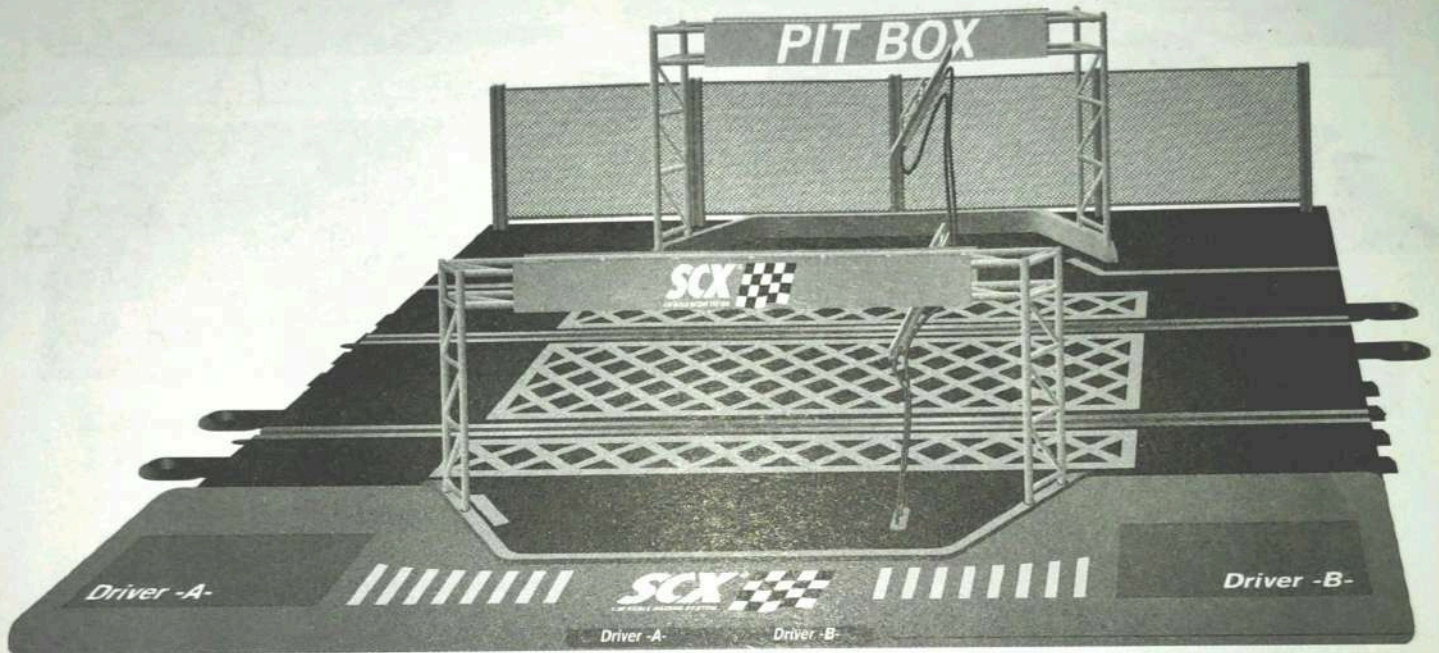


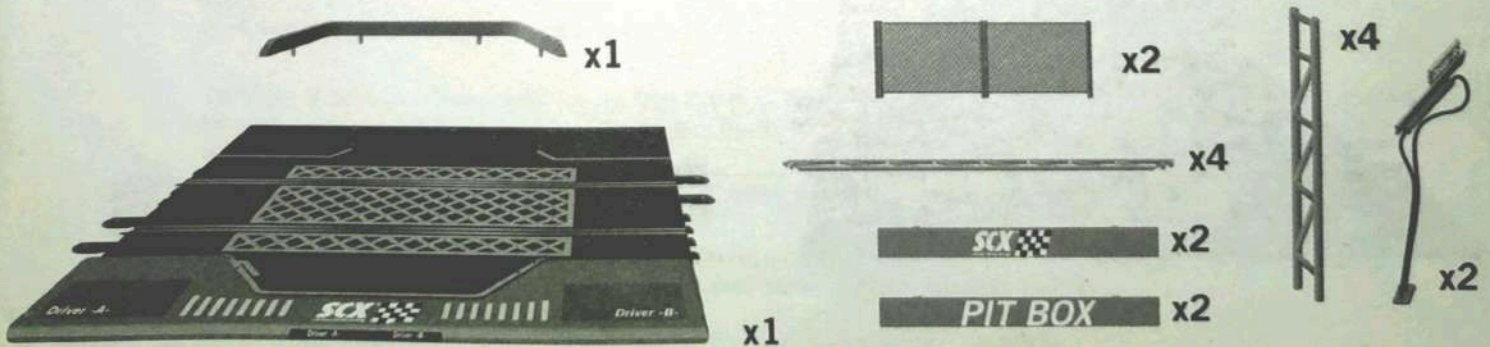
SCX[®]

1:32 SCALE RACING SYSTEM

PIT BOX



**Contenido Content Contenu Contenuto Conteúdo
Inhalt Inhoud Indhold Содержаниесм Zawartość**



DESIGNED IN EUROPE. MADE IN CHINA.
 PROJETO EM EUROPA. FABRICADO EM CHINA.
 DISEÑADO EN EUROPA. FABRICADO EN CHINA.
 PROGETTATO IN EUROPA. FABBRICATO IN CHINA.
 ENTWORFEN IN EUROPE. IN CHINA HERGESTELLT.
 CONÇU IN EUROPE. FABRIQUÉ EN CHINA.
 DESÍGNET I EUROPA. PRODUCERET I KINA.
 ONTWORPEN IN EUROPA. GEFABRICEERD IN CHINA.
 PROJEKT WYKONANO W EUROPIE. WYPRODUKOWANO W REPUBLICIE CHIŃSKIEJ

PIT BOX

REF: **88750**

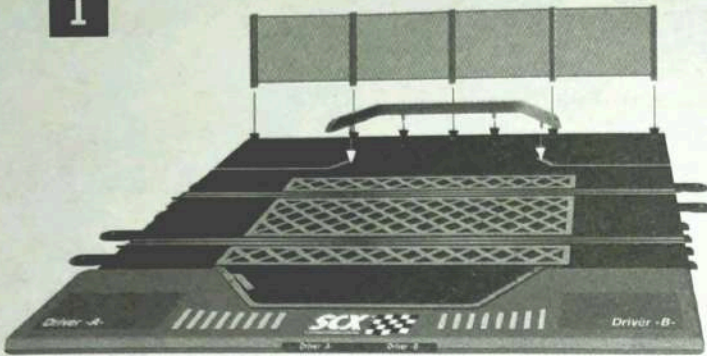
© TecniToys, 2008. All rights reserved.

E

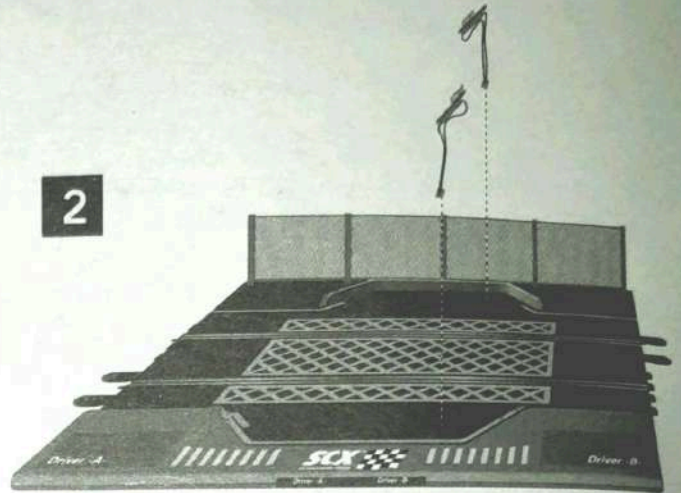
Montaje del Pit Box

Importante: El Pit Box además de su función propia cumple la función de pista de conexiones y a través de su entrada podremos conectar los nuevos accesorios con conexión RJ11. Sólo podrá utilizarse el nuevo transformador cualquier otro podría alterar el funcionamiento, lo mismo ocurre con los mandos ya que sólo serán compatibles los nuevos mandos con la nueva conexión tipo Jack

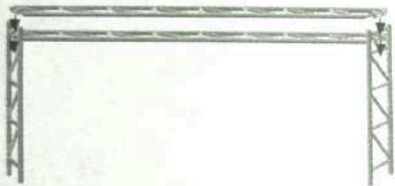
1



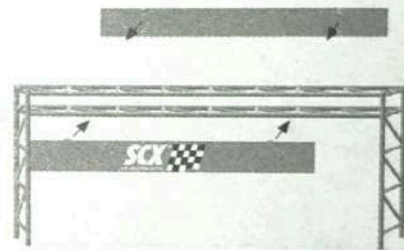
2



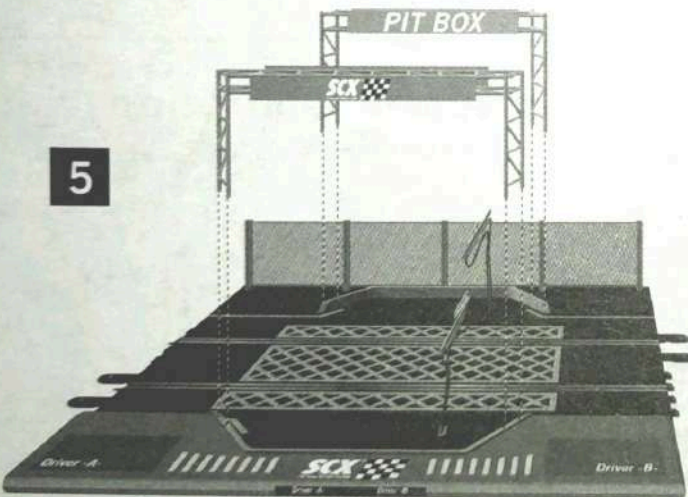
3



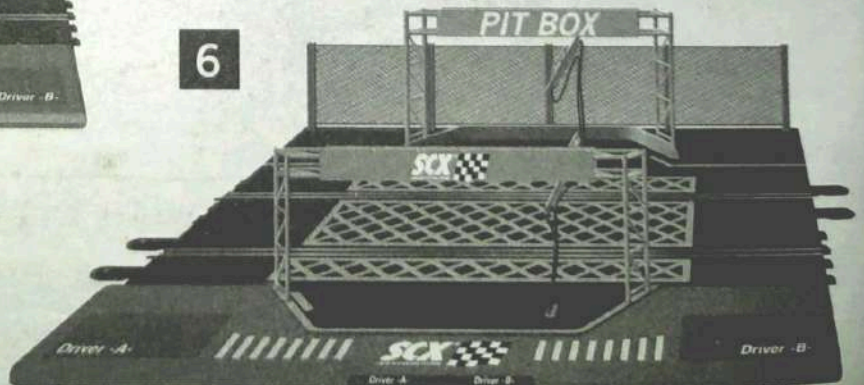
4



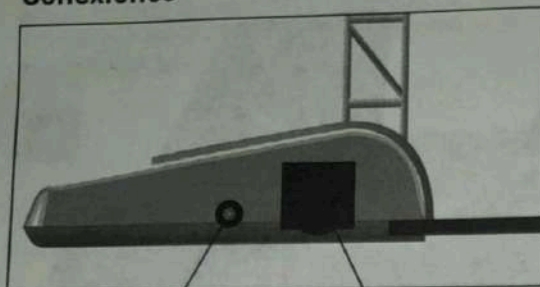
5



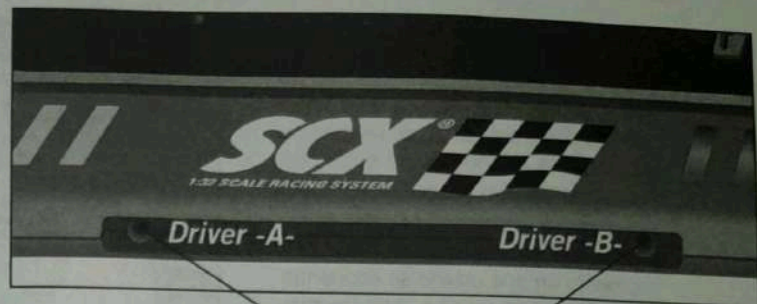
6



Conexiones



Entrada transformador
Entrada RJ11 (Otros Accesorios)



Conexiones mandos

Funcionamiento del Pit Box

Las funciones del Pit Box son:

1. Elección de tamaño de depósito

1A Correr con gasolina

1B Correr sin gasolina

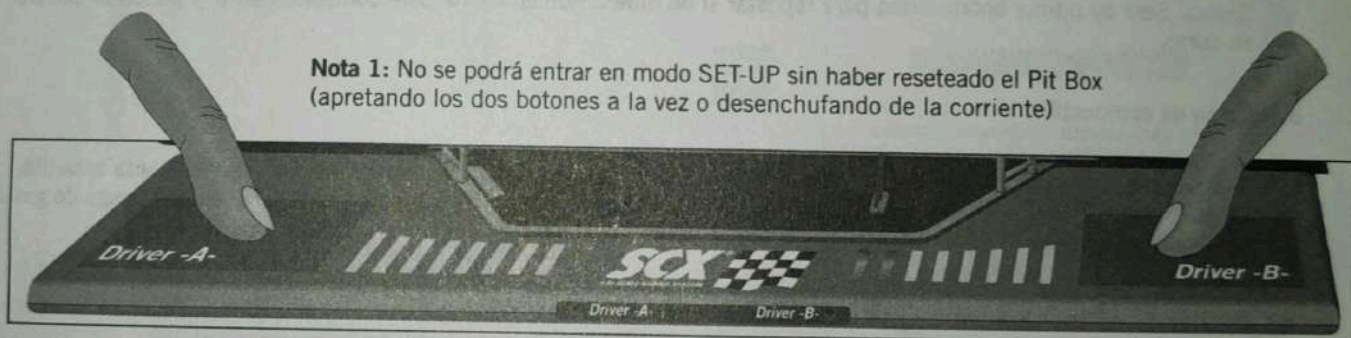
2. Consumo de combustible.

3. Recarga de Combustible.

1. Elección del tamaño de depósito.

Antes de empezar cualquier carrera es interesante saber que el tamaño de depósito predefinido en su Pit Box siempre será el mínimo y suficiente para jugar. Si se desea modificar dicho tamaño para ajustarlo a la tipología de circuito y coches, deberá entrar en el Set-Up del Pit Box.

Nota 1: No se podrá entrar en modo SET-UP sin haber reseteado el Pit Box (apretando los dos botones a la vez o desenchufando de la corriente)



Para entrar en la configuración del Set-Up del Pit Box debe proceder de la siguiente manera:

1A Si se desea correr CON gasolina, pulse el botón Driver -A- durante 3 segundos y los 2 leds rojos se convertirán en verdes; dicha configuración corresponde con la predeterminada en el Pit Box. Si desea mayor capacidad de depósito de combustible siga pulsando el botón Driver -A- hasta su elección, se irán encendiendo los leds de 2 en 2 (4 tamaños de depósito) hasta completar toda la línea de leds.

1B Si por el contrario desea correr sin gasolina deberemos apretar el botón Driver -A- durante 3 segundos y aparecerán en ambas filas de leds un par de leds en rojos. Esta combinación de luces permite correr SIN gasolina, es decir, de la forma tradicional.

Para validar cualquiera de éstas opciones deberá pulsar el botón Driver -B-

Nota 2: Una vez confirmado el tamaño del depósito TODOS los leds se encenderán indicando que su depósito está lleno de gasolina y la velocidad del apagado dependerá del tamaño de depósito elegido:

Tamaño máximo --- apagado lento

Tamaño mínimo --- apagado rápido

Recuerde que si la central Pit Box se queda sin alimentación o bien se resetea, el tamaño de depósito quedará como el predeterminado, es decir, con el mínimo tamaño con sólo 2 leds verdes.

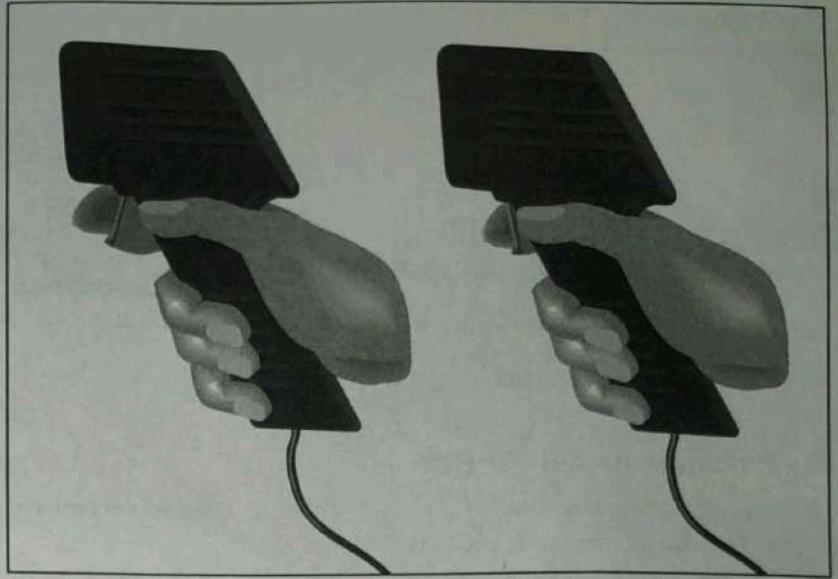
Debe tener también presente que cuando memoriza un tamaño de depósito lo hace para ambos coches a la vez, por tanto, es recomendable utilizar coches de las mismas características y disponer de un circuito compensado.

Funcionamiento del Pit Box

2. Consumo de combustible (Nivel)

Una de las funciones principales del Pit Box es el control del consumo de combustible, éste será proporcional a la posición del gatillo de su mando, cuanto más a fondo pulse el gatillo más combustible consumirá su coche.

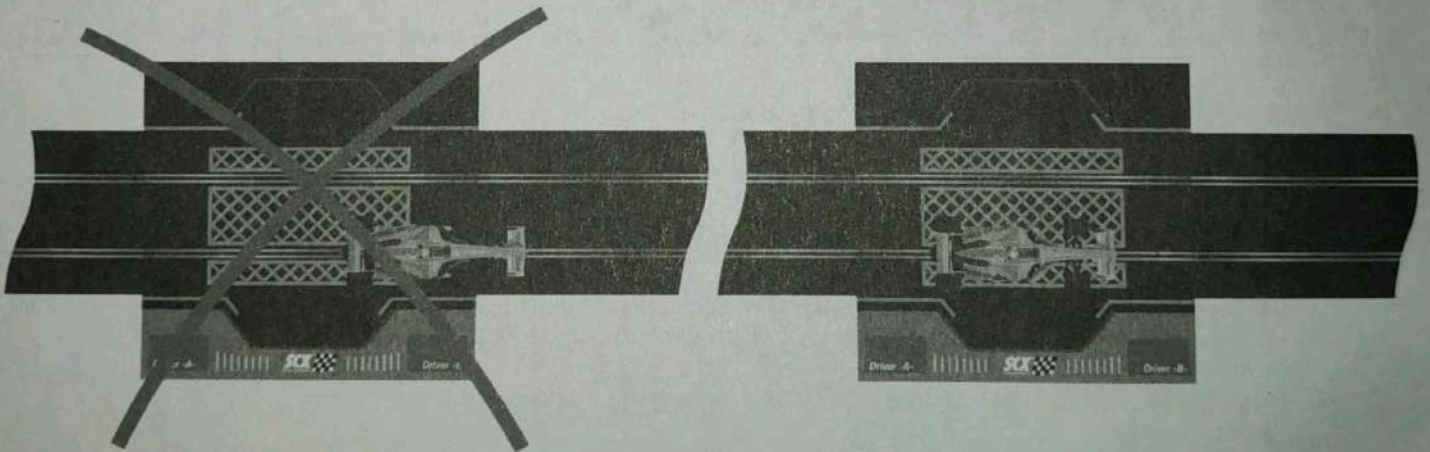
Las luces de la consola (leds) le mantendrán informado en todo momento en que estado se encuentra el depósito de su coche, cuantas más luces tenga encendidas más cantidad de combustible tendrá su coche y le permitirá correr durante más tiempo sin tener que parar a repostar.



En el caso en que llegue a consumir toda la gasolina hasta el nivel de tener tan sólo los 2 últimos leds encendidos (reserva), éstos pasarán a rojo cuando entre en reserva, y cuando sólo quede una luz roja, su vehículo empezará a dar tirones. Será su última oportunidad para repostar si no quiere que su coche pare completamente y pierda la carrera en curso.

3. Recarga de combustible

Si desea recargar combustible el funcionamiento del Pit Box es tan sencillo como parar en la zona rallada amarilla, tenga cuidado ya que si sobrepasa dicha zona deberá recargar en la siguiente vuelta con el consecuente riesgo de gastar todo su combustible.

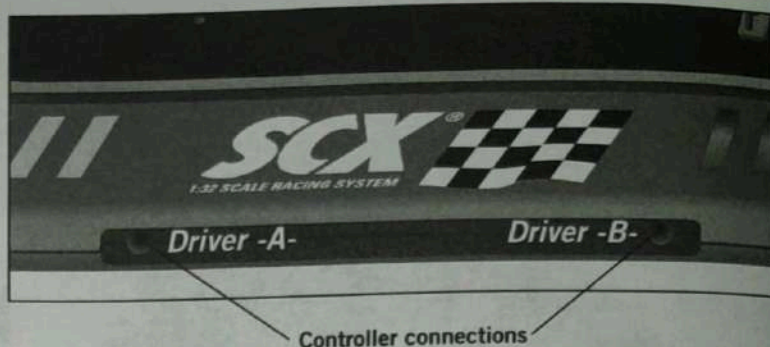
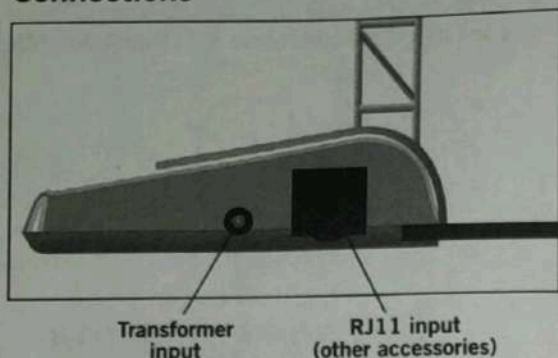


El procedimiento para poder repostar en el Pit Box es el siguiente:

1. Cuando quiera parar para repostar deberá pulsar una vez el botón que corresponda a su mando (Driver -A- o Driver -B-) y los leds iniciarán un barrido secuencial. En el paso por el Pit Box, deberá detenerse por completo en la zona marcada en amarillo. Si se ha parado correctamente en dicha zona, la consola del Pit Box dará su confirmación con un parpadeo del último led encendido por lo que la acción de repostar estará activada. En el caso de que haya sobrepasado dicha zona, deberá volver a apretar el botón que corresponda a su mando para poder repostar.
2. Para cargar el depósito deberá apretar el gatillo y llenarlo hasta donde desee. No necesariamente tiene que llenar el depósito completamente, pero si este fuera el caso, el parpadeo conjunto de todos sus leds le indicará que el depósito está lleno.
3. Para salir del modo repostar, deberá volver a pulsar una vez el botón correspondiente a su mando y así continuar con la competición.

Operation of the Pit Box

Connections



Operation of the Pit Box

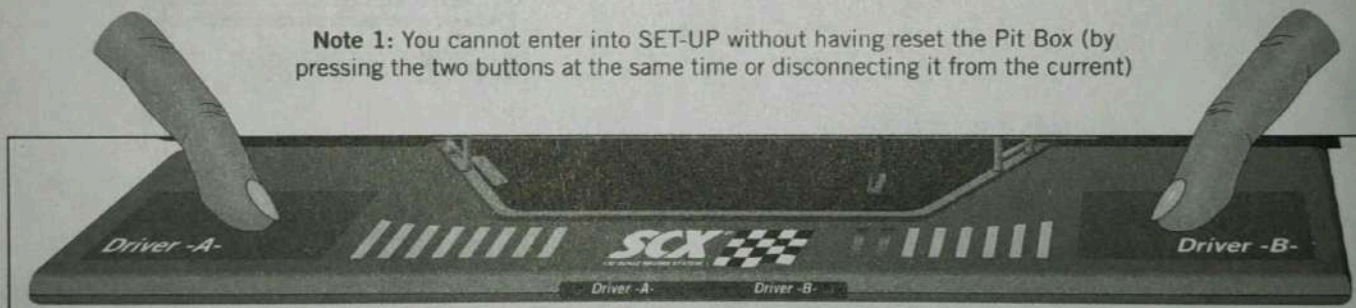
The functions of the Pit Box are:

1. Choice of tank capacity.
 - 1A. Racing with fuel
 - 1B. Racing without fuel
2. Fuel consumption.
3. Refuelling.

1. Choice of tank capacity

Before starting any race it is interesting to know that the predefined tank capacity in your Pit Box will always be the minimum and sufficient to play. If you want to modify the capacity in order to adjust to the type of circuit and cars, you will have to enter Pit Box SET-UP.

Note 1: You cannot enter into SET-UP without having reset the Pit Box (by pressing the two buttons at the same time or disconnecting it from the current)



In order to enter into the Pit Box SET-UP configuration you should do the following:

- 1A If you want to race WITH fuel then press the Driver -A- button, keeping it pressed down for 3 seconds, and the 2 red LED's will turn to green. This configuration corresponds to the predetermined Pit Box level. If you wish to have greater fuel tank capacity keep on pressing the Driver -A- button until you have reached the required level, they will light up 2 by 2 (there are 4 fuel tank capacities) until the whole row of LED's is lit up.
- 1B. If, on the other hand, you wish to race WITHOUT fuel, then press the Driver -A- button for 3 seconds and in both rows of LED's a pair of red LED's will appear. This combination of lights allows you to race WITHOUT fuel, i.e. in the traditional way.

In order to confirm any of these options you then have to press the Driver -B- button

Note 2: Once you have confirmed the capacity of the tank ALL of the LED's will light up, indicating that your tank is full of fuel, and the speed at which they go out will depend on the capacity of fuel tank chosen:

Maximum capacity --- they go out slowly

Minimum capacity --- they go out fast

Remember if the Pit Box switchboard becomes disconnected or is reset, then the capacity of the tank will revert to the predetermined setting, i.e. at the minimum capacity, with only 2 green LED's.

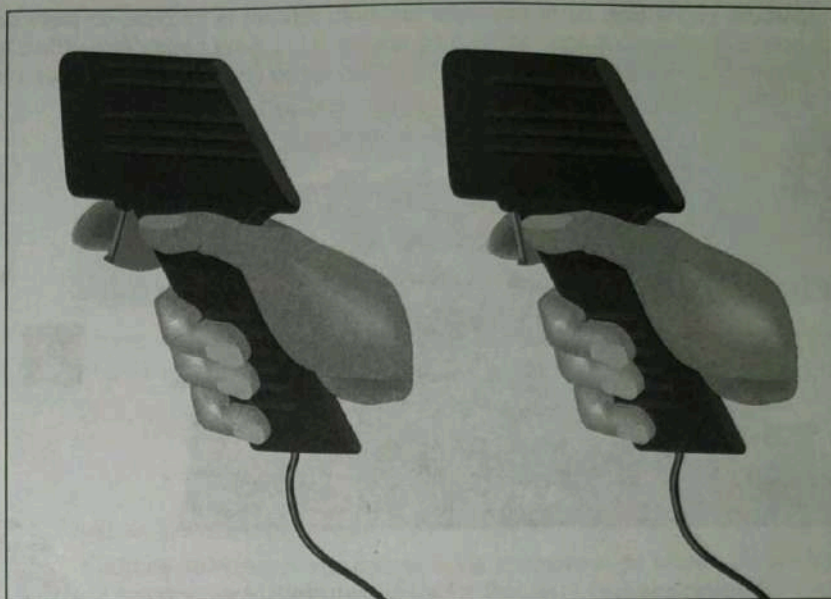
You must also bear in mind that when you memorise a tank capacity this is done for both cars at the same time, consequently, we recommend that you use cars of the same characteristics and that you have a compensated circuit.

Operation of the Pit Box

2. Fuel consumption (Level)

One of the main functions of the Pit Box is to control fuel consumption, this will be proportional to the position of the trigger on your hand controller, the more you press the trigger the more fuel your car will consume.

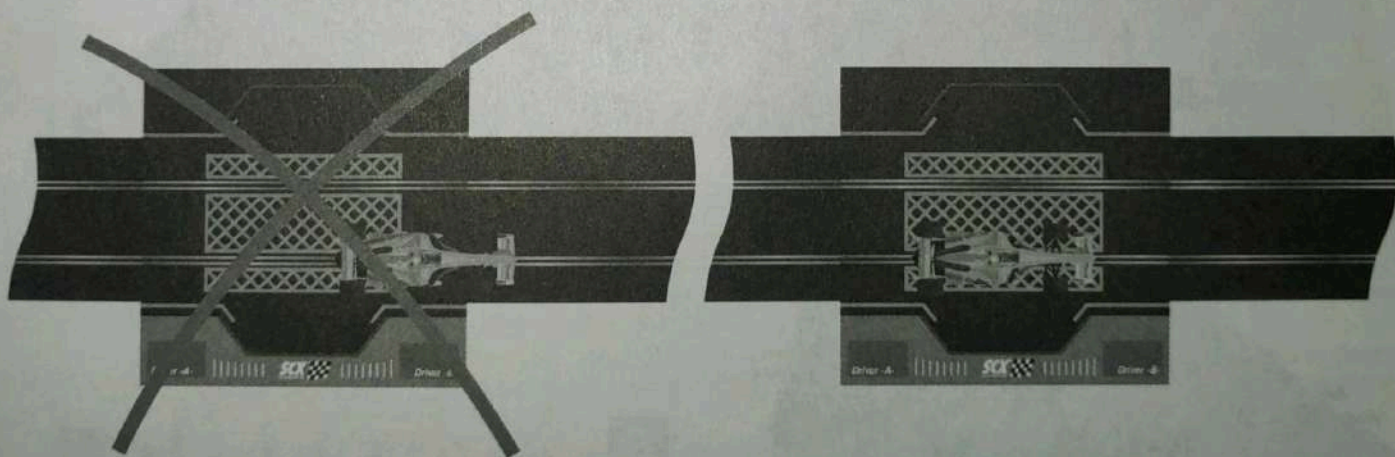
The console's (LED) lights will keep you up to date on how much fuel you have left in your tank, the more lights are lit up the more fuel you have left, which will allow you to keep going for longer without the need for a refuelling stop.



Should it be the case that you consume all of your fuel, to the point that you only have the last 2 LED's lit up (reserve), these will turn red when you enter into reserve, and when only 1 red LED light is lit up your vehicle will start surging. This will be your last opportunity to refuel if you don't want your car to stop completely and have to abandon the race.

3. Refuelling

When you have to refuel, the Pit Box function is as easy as stopping in the yellow striped area, making sure that you do not overshoot this area, because if you do you will have to do another lap and try again, with the consequent risk of running out of fuel.



The procedure for refuelling in the Pit Box is as follows:

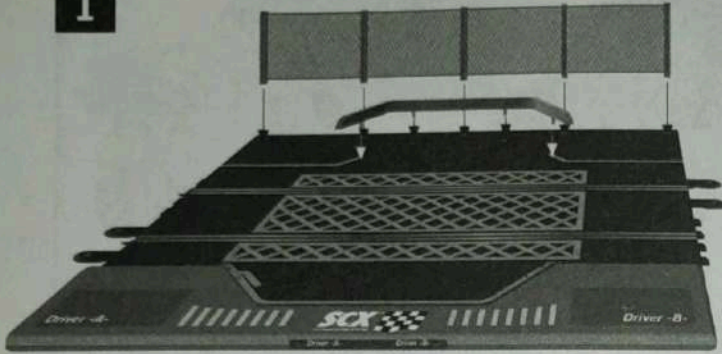
1. When you want to stop to refuel you have to press once the button that corresponds to your hand controller (Driver -A- or Driver -B-) and the LED lights will start a sequential sweep as you pass through the Pit Box, you will have to completely stop in the area marked in yellow. If you have stopped correctly in that area the Pit Box console will provide confirmation by blinking the last lit LED, which means that the refuelling action has been activated. If you have overshoot this area you will have to press the button corresponding to your hand controller again in order to be able to refuel.
2. To fill your tank you have to press the trigger until it has filled to the level of your choice. You do not necessarily have to fill your tank completely, although should you choose to do so when all the LED's blink together this means your tank is full.
3. To exit the refuelling mode you have to press the button corresponding to your hand controller again once, and then you can get back to the race.

F

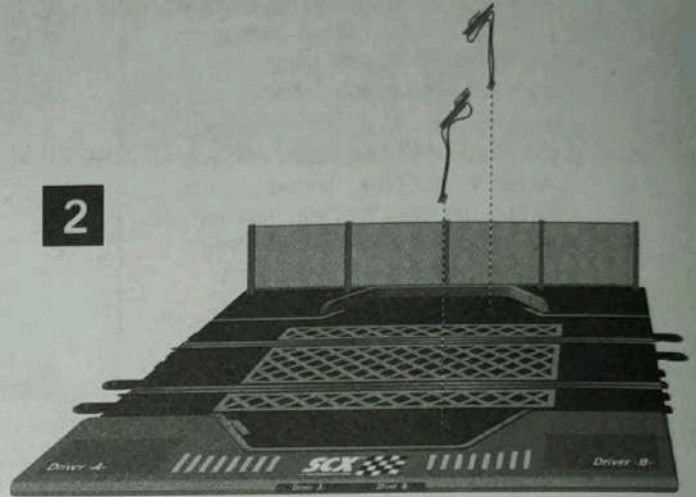
Montage du Pit Box

Important: Le Pit Box, outre sa propre fonction, remplit la fonction de piste de connexions et, à travers son entrée, nous pouvons raccorder les nouveaux accessoires à connexion RJ11. Seul pourra être utilisé le nouveau transformateur; tout autre pourrait altérer le fonctionnement, il en est de même pour les commandes puisque seules seront compatibles les nouvelles commandes avec la nouvelle connexion type jack.

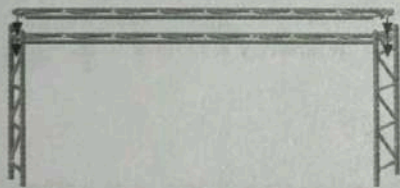
1



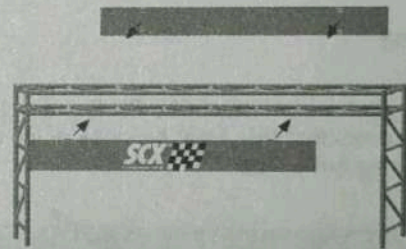
2



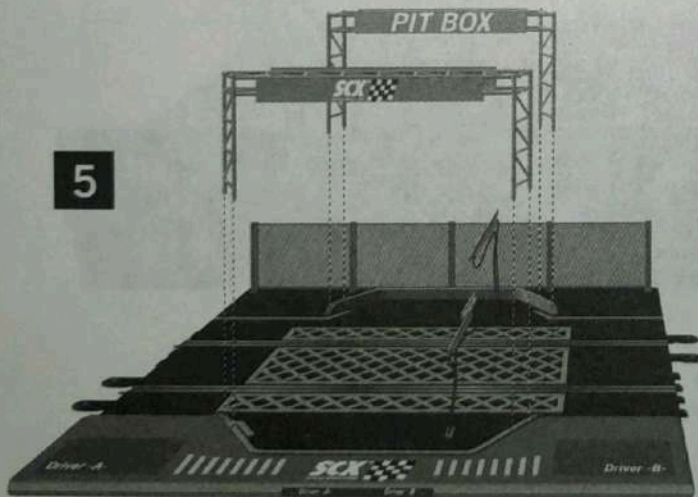
3



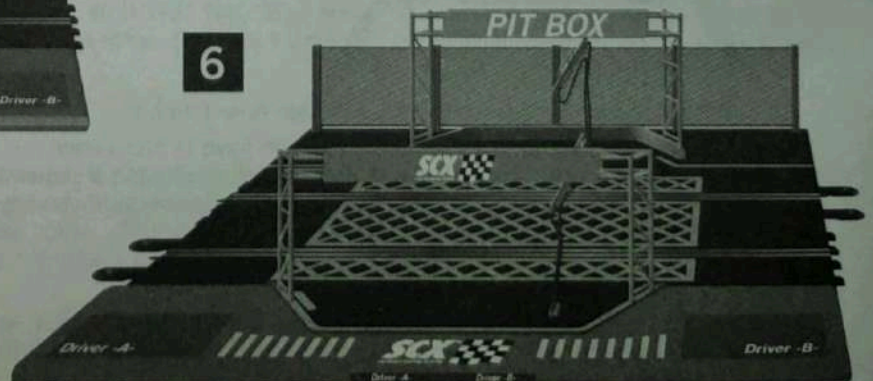
4



5

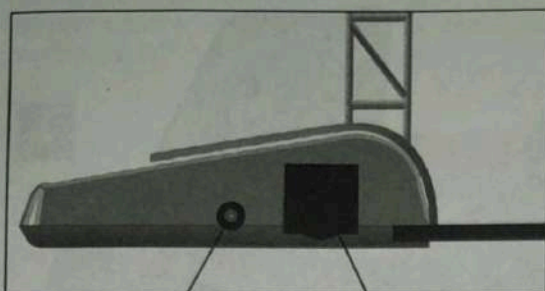


6



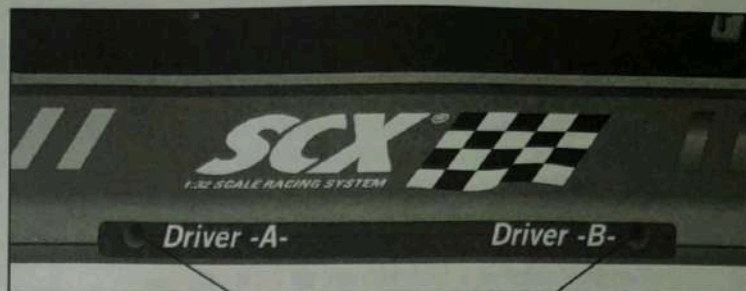
Fonctionnement du Pit Box

Connexions



Entrée transformateur

Entrée RJ11 (autres accessoires)



Connexions télécommandes

Fonctionnement du Pit Box

Les fonctions du Pit Box sont:

1. Choix de la taille de réservoir.

- 1A Courir avec de l'essence
- 1B Courir sans essence

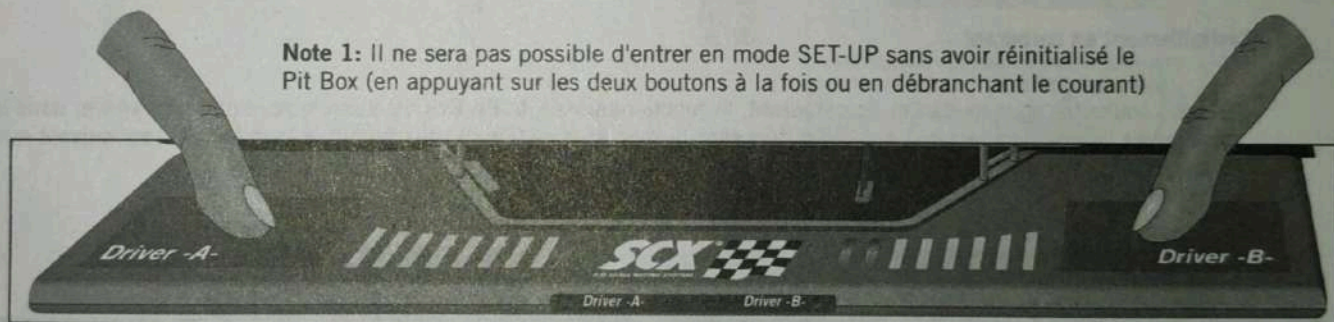
2. Consommation de carburant.

3. Ravitaillement en carburant.

1. Choix de la taille du réservoir.

Avant de commencer une course, il est intéressant de savoir que la taille du réservoir, prédéfinie dans votre Pit Box, sera toujours celle minimum et suffisante pour jouer. Si vous souhaitez modifier cette taille pour l'adapter à la typologie du circuit et des voitures, il vous faudra entrer dans le Set-Up du Pit Box.

Note 1: Il ne sera pas possible d'entrer en mode SET-UP sans avoir réinitialisé le Pit Box (en appuyant sur les deux boutons à la fois ou en débranchant le courant)



Pour entrer dans la configuration du Set-Up du Pit Box, il faut procéder de la façon suivante:

1A Si l'on souhaite courir AVEC de l'essence, presser le bouton Driver -A- durant 3 secondes et les deux leds rouges deviendront verts ; cette configuration correspond à celle prédéterminée sur le Pit Box. Si vous souhaitez une plus grande capacité du réservoir de carburant, continuer à appuyer sur le bouton Driver-A- jusqu'à obtenir votre choix, les leds s'allumeront de 2 en 2 (4 tailles de réservoir) jusqu'à compléter toute la ligne de leds.

1B Si au contraire, vous souhaitez courir sans l'essence, appuyez sur le bouton Driver -A- durant 3 secondes et deux leds rouges apparaîtront sur les deux rangées de leds. Cette combinaison de lumières permet de courir SANS essence, c'est à dire, sous la forme traditionnelle.

Pour valider l'une quelconque de ces options, vous devrez appuyer sur le bouton Driver -B-

Note 2 : Une fois confirmée la taille du réservoir, TOUS les leds s'allumeront indiquant que votre réservoir est plein d'essence et la vitesse d'extinction dépendra de la taille de réservoir choisi:

Taille maximum --- extinction lente

Taille minimum --- extinction rapide

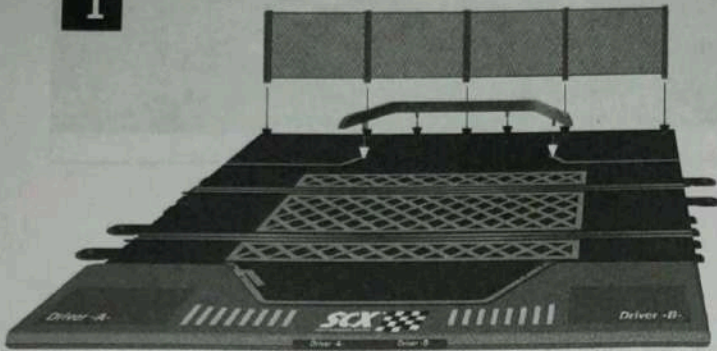
Rappelez-vous que si la centrale Pit Box reste sans alimentation ou si celui-ci est réinitialisé, la taille du réservoir sera alors celle prédéterminée, autrement dit, avec la taille minimum, avec seulement 2 leds verts.

Vous devez également prendre en compte que lorsque vous mémorisez une taille de réservoir, vous le faites pour les deux voitures à la fois, par conséquent, il est recommandé d'utiliser des voitures aux mêmes caractéristiques et de disposer d'un circuit compensé.

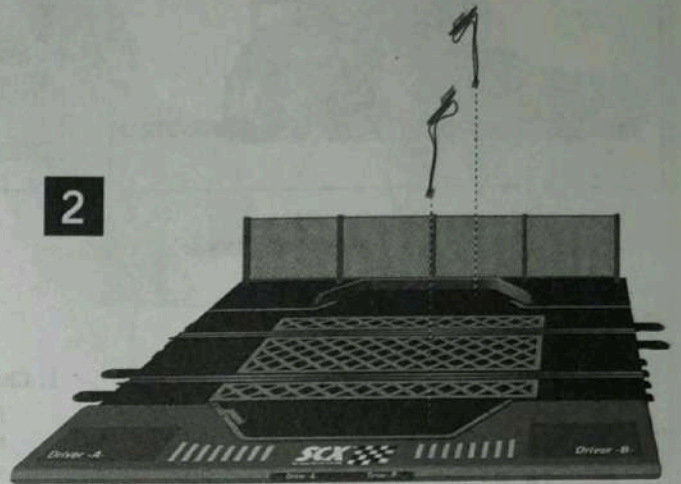
Assembling the Pit Box

Important: The Pit Box, as well as its own particular function, also performs the functions of a connections track that will allow you to connect the new RJ11 connection accessories. Only the new transformer can be used for this purpose, as any other transformer could alter operation, the same is true of the hand controllers, as only the new hand controllers are compatible with the new jack type connection.

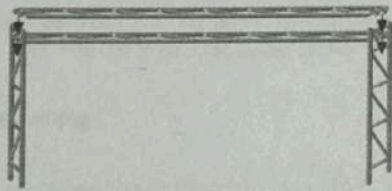
1



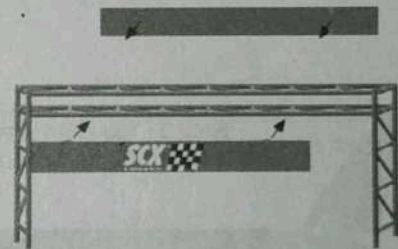
2



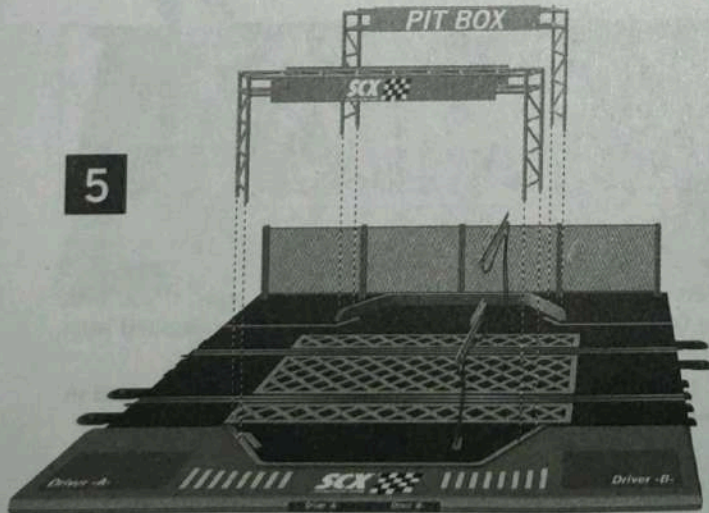
3



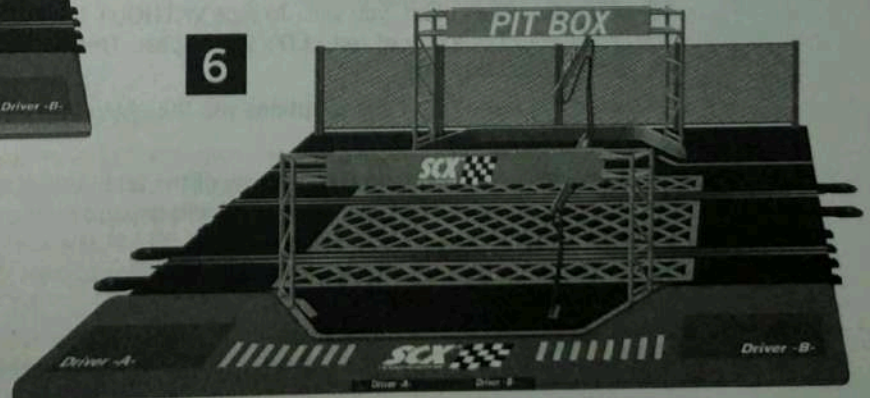
4



5



6

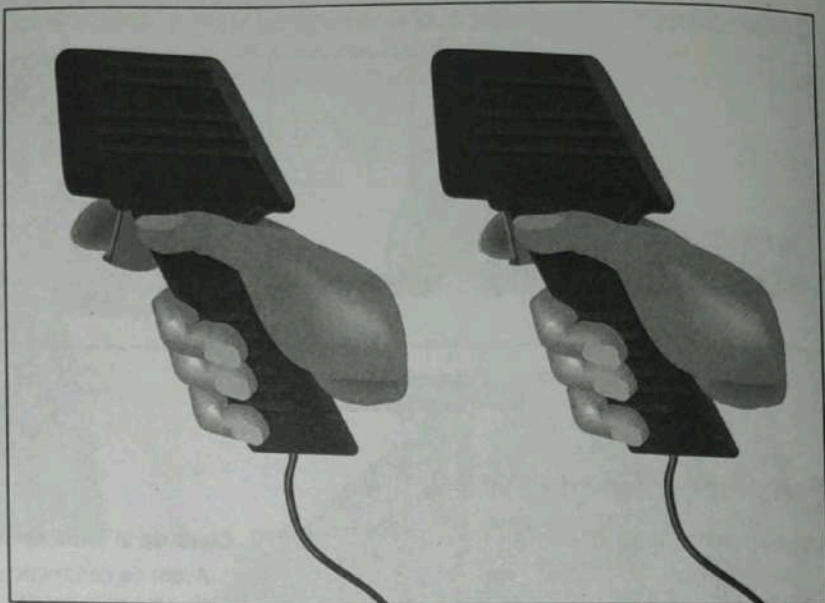


Fonctionnement du Pit Box

2. Consommation de carburant (Niveau)

L'une des fonctions principales du Pit Box est le contrôle de la consommation de carburant, celle-ci sera proportionnelle à la position de la détente de votre commande, plus vous appuyerez à fond sur la détente, plus votre voiture consommera de carburant.

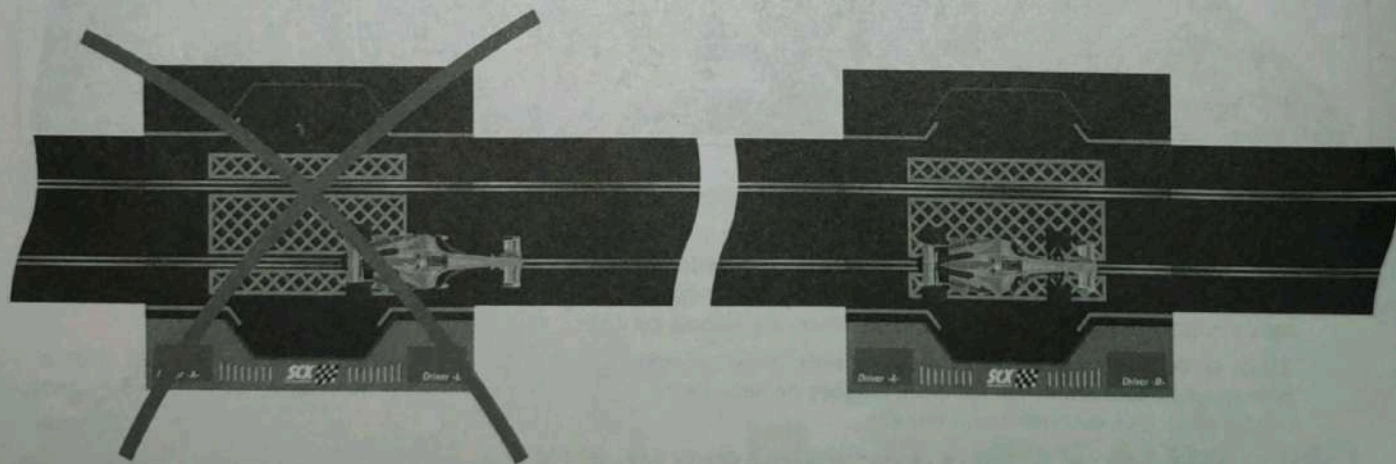
Les lumières de la console (leds) vous tiendront informé à tout moment de l'état dans lequel se trouve le réservoir de votre voiture ; plus il y aura de lumières allumées, plus grande sera la quantité de carburant de votre voiture, ce qui vous permettra de courir pendant plus de temps sans avoir à vous arrêter pour prendre de l'essence.



Dans le cas où vous arriveriez à consommer toute l'essence jusqu'au niveau des 2 derniers leds allumés seulement (réserve), ceux-ci passeront au rouge lorsque vous entrerez en mode de réserve. Lorsqu'il ne restera qu'une seule lumière rouge, votre véhicule commencera à tirer. Ce sera votre dernière chance de prendre de l'essence si vous ne voulez pas que votre voiture s'arrête complètement et perde la course en cours.

3. Ravitaillement en carburant

Si vous souhaitez vous ravitailler en carburant, le fonctionnement du Pit Box est aussi simple que de s'arrêter dans la zone rayée jaune. Mais, attention, si vous dépassez la zone en question, il vous faudra le faire lors du tour suivant avec le risque, en conséquence, de dépenser tout votre carburant.



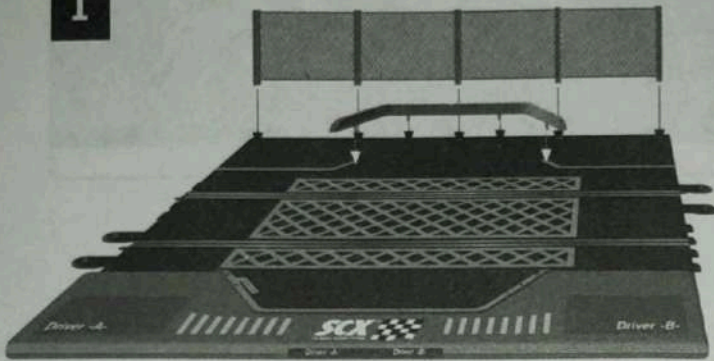
La procédure pour pouvoir vous ravitailler sur le Pit Box est la suivante:

1. Lorsque vous voulez vous arrêter pour vous ravitailler, vous devrez appuyer une fois sur le bouton qui correspond à votre commande (Driver -A- ou Driver -B-) et les leds commenceront un balayage séquentiel à leur passage sur le Pit Box. Vous devrez vous arrêter complètement dans la zone marquée en jaune. Si vous vous êtes arrêté correctement dans cette zone, la console du Pit Box donnera sa confirmation avec un clignotement du dernier led allumé, ce qui activera l'action de ravitaillement. Dans le cas où vous auriez dépassé cette zone, il vous faudra appuyer à nouveau sur le bouton qui correspond à votre commande pour pouvoir vous ravitailler.
2. Pour charger le réservoir, il vous faudra appuyer sur la détente et le remplir au niveau souhaité. Vous ne devez pas nécessairement remplir complètement le réservoir mais, si c'était le cas, le clignotement conjoint de tous ses leds vous indiquerait que le réservoir est plein.
3. Pour sortir du mode ravitaillement, il vous faudra appuyer une fois sur le bouton correspondant à votre commande et poursuivre ainsi la compétition.

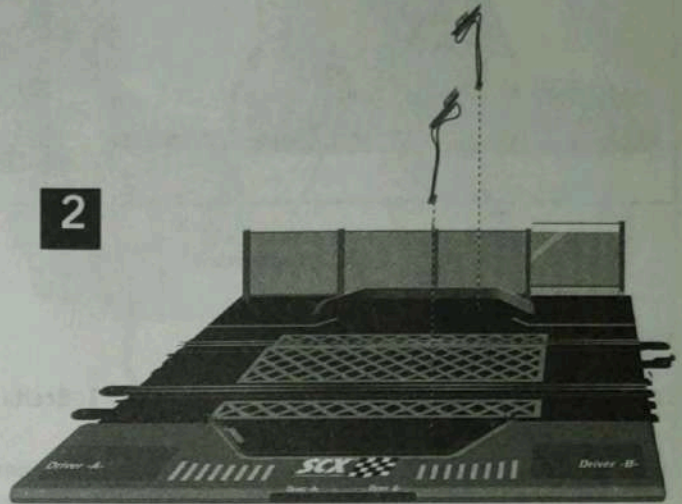
Montaggio del Pit Box

Importante: Il Pit Box, oltre a svolgere la sua funzione, ha anche quella di pista di collegamento e, mediante l'ingresso, potremo connettere i nuovi accessori con collegamento RJ11. Sarà possibile utilizzare solo il nuovo trasformatore; qualsiasi altro potrebbe alterare il funzionamento della pista. La stessa cosa vale anche per i comandi, giacché saranno compatibili esclusivamente i nuovi comandi dotati di collegamento tipo Jack.

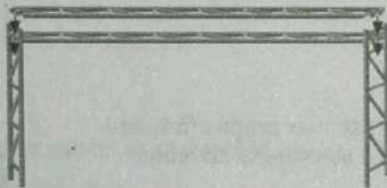
1



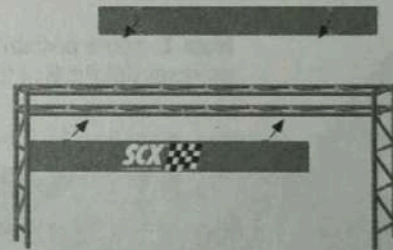
2



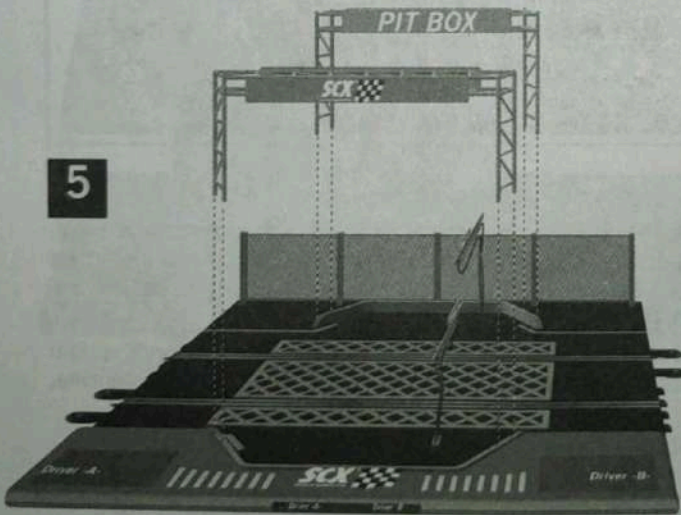
3



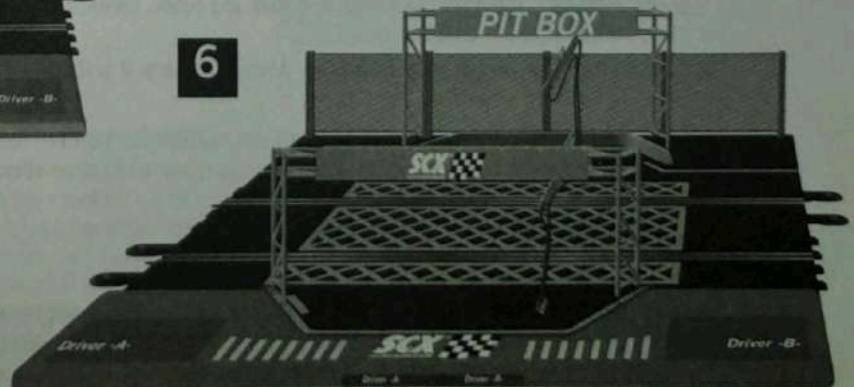
4



5

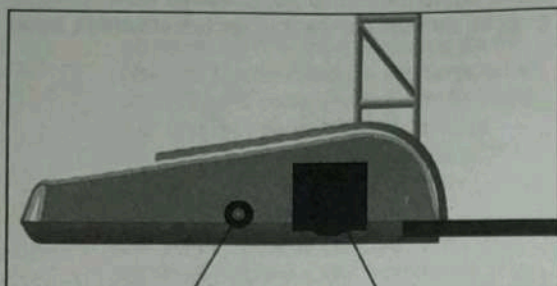


6



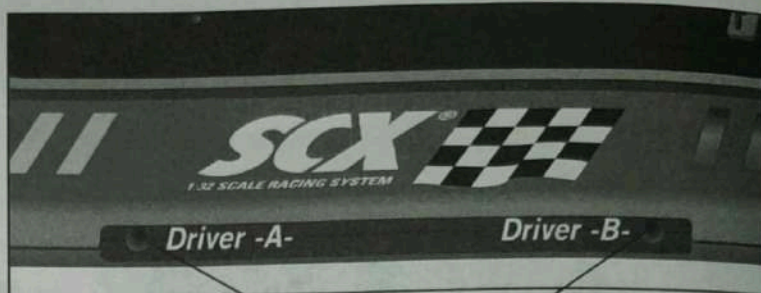
Funzionamento del Pit Box

Collegamenti



Ingresso
trasformatore

Ingresso RJ11
(altri accessori)



Driver -A-

Driver -B-

Collegamenti
dei comandi

Funzionamento del Pit Box

Le funzioni del Pit Box sono:

1. Scelta della capacità di serbatoio.

1A Correre con benzina

1B Correre senza benzina

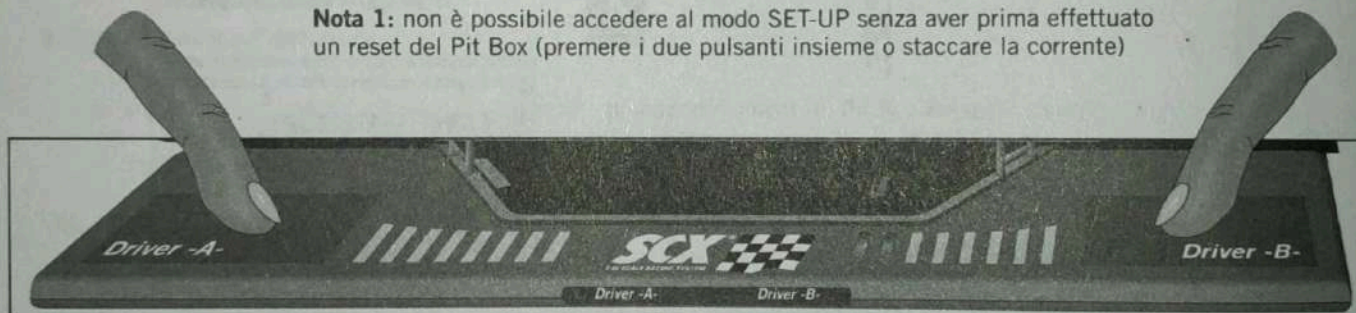
2. Consumo di combustibile.

3. Rifornimento di combustibile.

1. Scelta della capacità del serbatoio.

Prima di iniziare una corsa, è interessante sapere che la capacità del serbatoio impostata nel suo Pit Box sarà sempre la minima per giocare. Se si desidera modificare tale valore per adattarlo alla tipologia del circuito e delle auto, dovrà accedere al Set-Up del Pit Box.

Nota 1: non è possibile accedere al modo SET-UP senza aver prima effettuato un reset del Pit Box (premere i due pulsanti insieme o staccare la corrente)



Per accedere alla configurazione del Set-Up del Pit Box bisogna procedere nel modo seguente:

1A Se desidera correre **CON** la benzina, prema il pulsante Driver -A- per 3 secondi e i 2 led rossi diventeranno verdi; tale configurazione è quella preimpostata nel Pit Box. Se desidera un serbatoio con più capienza continui a premere il pulsante Driver -A- fino a raggiungere l'impostazione che vuole; i led si accenderanno a coppie (4 dimensioni di serbatoio) fino a completare tutta la linea.

1B Se invece desidera correre **SENZA** benzine, prema il pulsante Driver -A- e lo tenga premuto per 3 secondi, quindi appariranno in entrambe le file di led due led rossi. Questa combinazione di luci permette di correre **SENZA** benzina, cioè, nella maniera tradizionale.

Per confermare un'opzione qualsiasi dovrà premere il pulsante Driver -B-

Nota 2: una volta confermata la capacità del serbatoio, **TUTTI** i led si accenderanno, indicando in tal modo che il serbatoio è pieno di benzina, e la velocità di spegnimento dipenderà dalla capacità di serbatoio impostata.

Capacità massima --- spegnimento lento

Capacità minima --- spegnimento rapido

Si ricordi che se la centrale Pit Box rimane senza corrente o subisce un reset, la capacità del serbatoio passerà a quella predeterminata, cioè, a capacità minima, con accesi solo 2 led verdi.

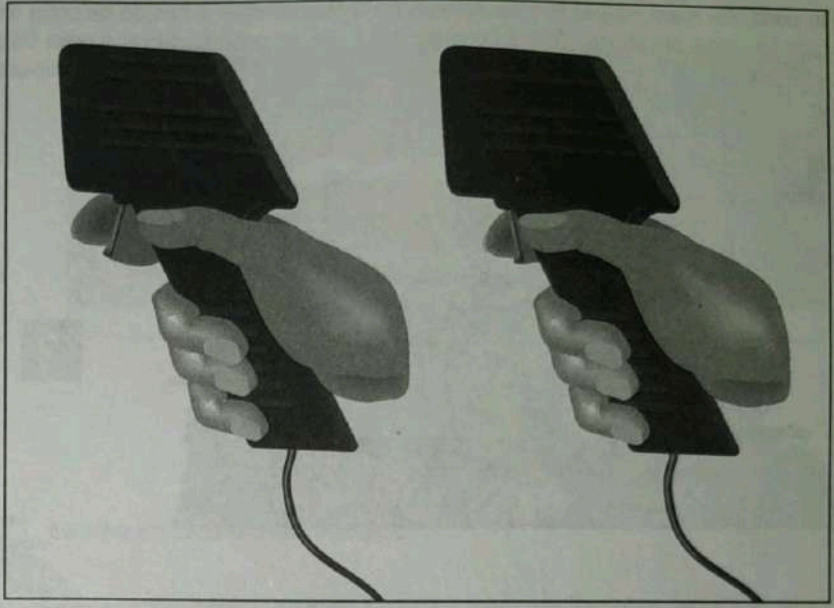
Deve tenere presente anche che quando conferma una capacità di serbatoio lo fa per entrambe le auto, quindi, si raccomanda di utilizzare veicoli con le stesse caratteristiche e disporre di un circuito compensato.

Funzionamento del Pit Box

2. Consumo di combustibile (livello)

Una delle principali funzioni del Pit Box è il controllo del consumo di combustibile, che sarà proporzionale alla posizione del grilletto del suo comando: più si preme il grilletto più combustibile consuma l'auto.

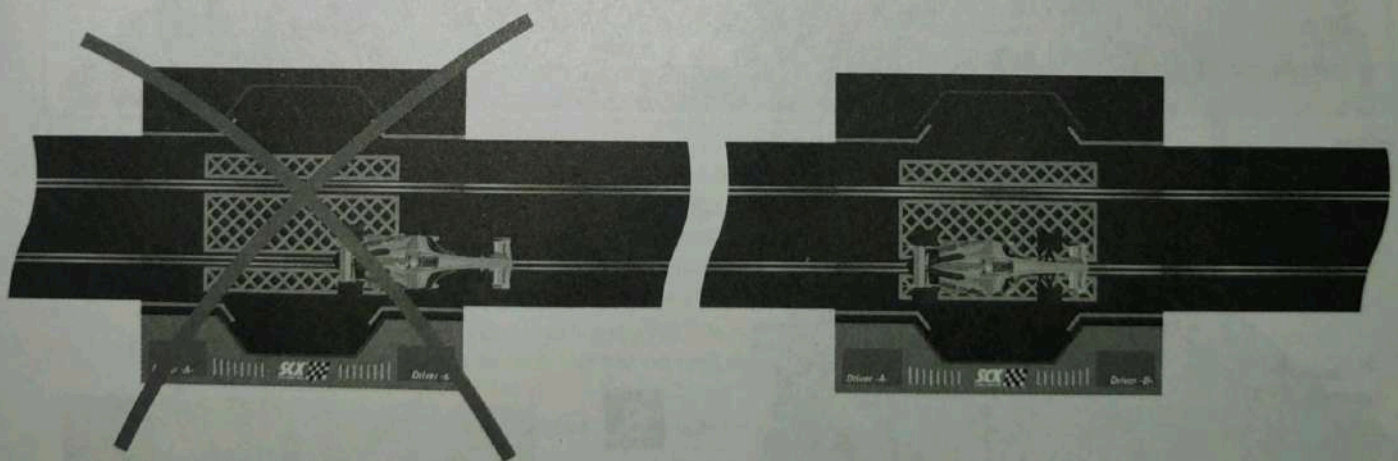
Le luci della consolle (led) la mantengono costantemente informato circa lo stato del serbatoio della sua auto, più luci sono accese, più quantità di combustibile ha ancora la sua auto e le permette di correre più a lungo senza doversi fermare a fare rifornimento.



Se consuma tutta la benzina fino ad avere accesi solo gli ultimi 2 led (riserva), questi ultimi diventano rossi quando entra in riserva, e quando resta solo una luce rossa, il suo veicolo inizierà a sobbalzare. Sarà la sua ultima possibilità di fare rifornimento se non vuole che la sua auto si fermi completamente e perda la corsa.

3. Rifornimento di combustibile

Se desidera fare rifornimento di combustibile, il funzionamento del Pit Box è molto semplice, infatti basta fermarsi nella zona a strisce gialle. Faccia attenzione perché se supera tale zona dovrà aspettare il giro seguente con il rischio di consumare tutto il carburante rimasto.



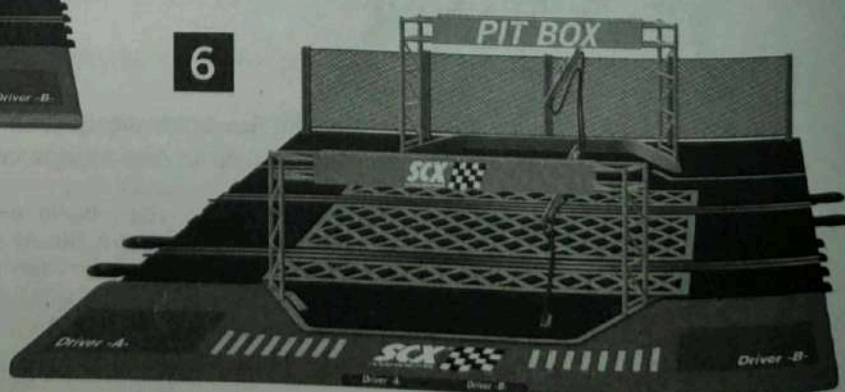
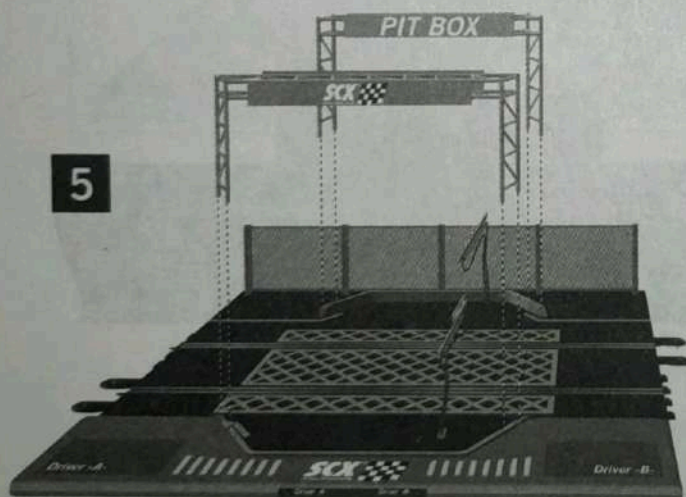
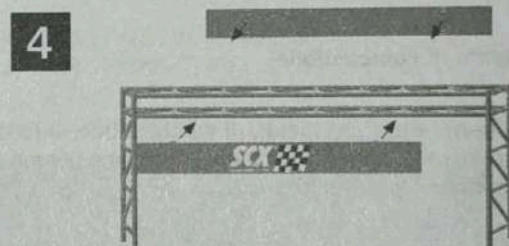
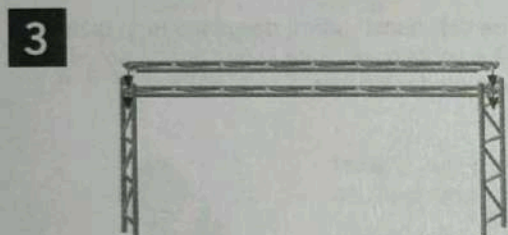
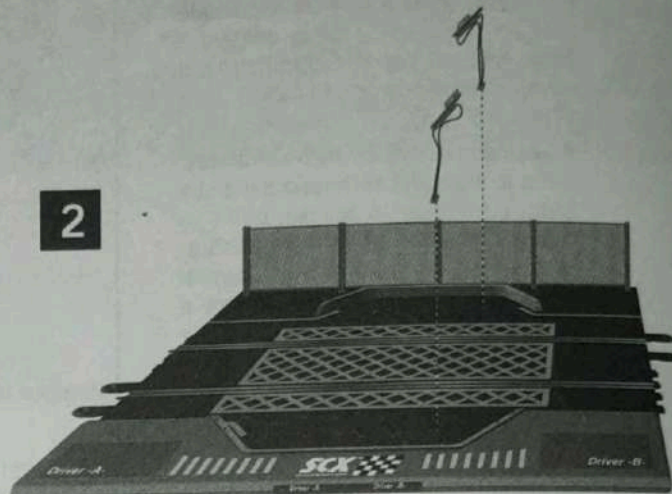
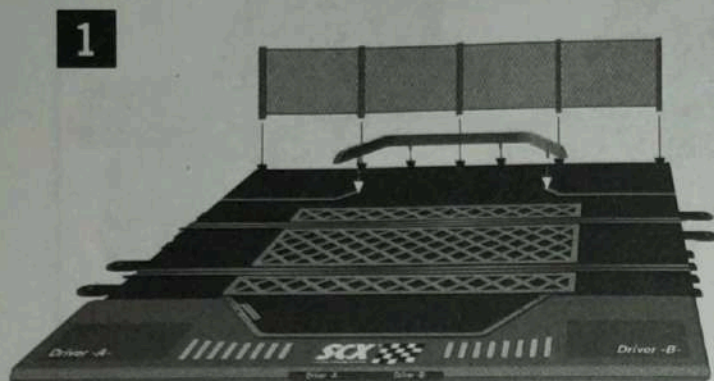
La procedura per fare rifornimento nel Pit Box è la seguente:

1. Quando desidera fermarsi a fare rifornimento deve premere una volta il pulsante corrispondente sul suo comando (Driver -A- o Driver -B-) e i led iniziano una sequenza di scansione; quando passa per il Pit Box, dovrà fermarsi completamente nella zona gialla. Se si ferma correttamente in tale zona, la consolle del Pit Box lo conferma mediante un lampeggiamento dell'ultimo led acceso, per cui sarà attivata l'opzione di fare rifornimento. Nel caso in cui abbia superato tale zona, dovrà premere di nuovo il pulsante corrispondente sul comando per poter fare benzina.
2. Per rifornire il serbatoio deve premere il grilletto e riempirlo fino al punto desiderato. Non deve necessariamente riempire tutto il serbatoio, ma se fosse necessario, quando tutti i led lampeggiano insieme, il serbatoio è pieno.
3. Per uscire dal modo rifornimento, dovrà premere di nuovo una volta il pulsante corrispondente sul comando e riprendere la gara.

P

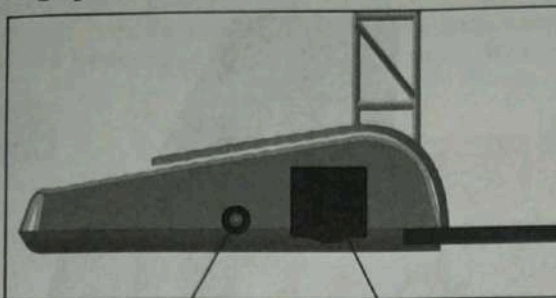
Montagem do Pit Box

Importante: Além da sua função normal, o Pit Box cumpre a função de pista de conexões, e, através da sua entrada, poderemos ligar os novos acessórios com a conexão RJ11. Só se poderá utilizar o novo transformador, qualquer outro poderia alterar o funcionamento. O mesmo acontece com os comandos, já que, com a nova conexão tipo Jack, só os novos comandos serão compatíveis.

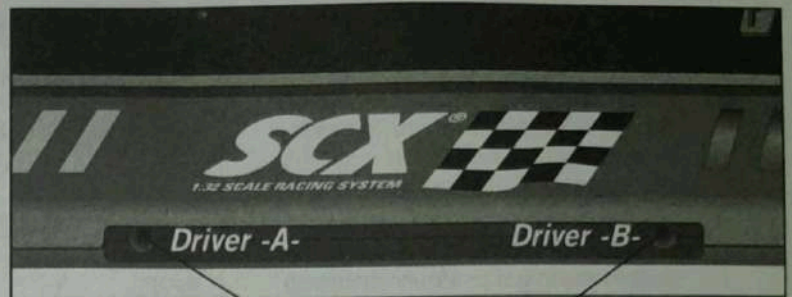


Funcionamiento do Pit Box

Ligações



Entrada transformador
Entrada RJ11 (outros acessórios)



Ligações comandos

Funcionamiento do Pit Box

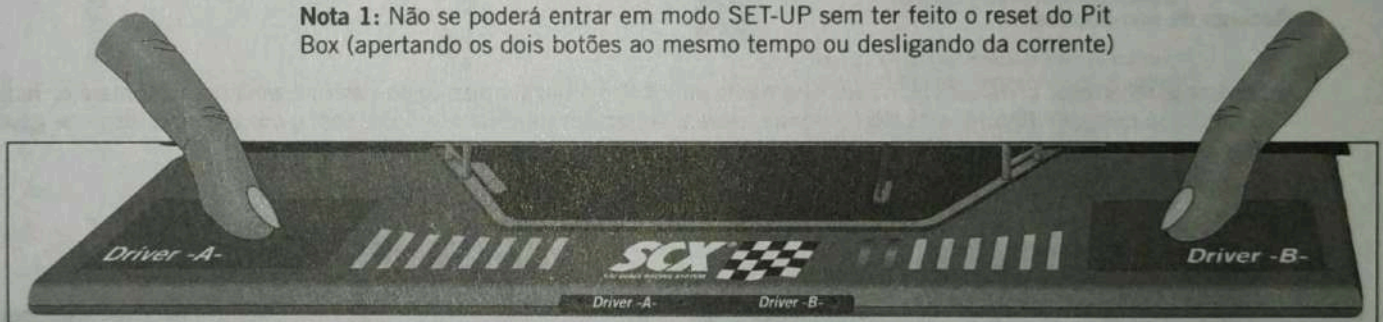
As funções do Pit Box são:

1. Escolha do tamanho do depósito.
 - 1A Correr com gasolina.
 - 1B Correr sem gasolina.
2. Consumo de combustível.
3. Recarga de combustível.

1. Escolha do tamanho do depósito.

Antes de começar qualquer corrida é interessante saber que o tamanho de depósito predefinido no seu Pit Box sempre será o mínimo e suficiente para jogar. Se se deseja modificar o referido tamanho para ajustá-lo à tipologia de circuito e carros, deverá entrar no Set-Up do Pit Box.

Nota 1: Não se poderá entrar em modo SET-UP sem ter feito o reset do Pit Box (apertando os dois botões ao mesmo tempo ou desligando da corrente)



Para entrar na configuração do Set-Up do Pit Box deve proceder da seguinte maneira:

1A Se deseja correr COM gasolina, aperte o botão Driver -A- durante 3 segundos e os 2 leds vermelhos converter-se-ão em verdes; a referida configuração corresponde à predeterminada no Pit Box. Se deseja maior capacidade de depósito de combustível, continue a apertar o botão Driver -A- até à sua escolha. Ir-se-ão acendendo leds de 2 em 2 (4 tamanhos de depósito) até completar toda a linha de leds.

1B Se, pelo contrário, deseja correr sem gasolina, deveremos apertar o botão Driver -A- durante 3 segundos e aparecerão em ambas as filas de leds um par de leds em vermelho. Esta combinação de luzes permite correr SEM gasolina, isto é, da forma tradicional.

Para validar qualquer uma destas opções deverá apertar o botão Driver -B-

Nota 2: Uma vez confirmado o tamanho do depósito TODOS os leds acender-se-ão indicando que o seu depósito está cheio de gasolina e a velocidade do apagamento dependerá do tamanho de depósito escolhido:

Tamanho máximo --- apagamento lento

Tamanho mínimo --- apagamento rápido

Recorde que se a central Pit Box fica sem alimentação ou bem se se faz o reset, o tamanho de depósito ficará como o predeterminado, isto é, com o mínimo tamanho, só com 2 leds verdes.

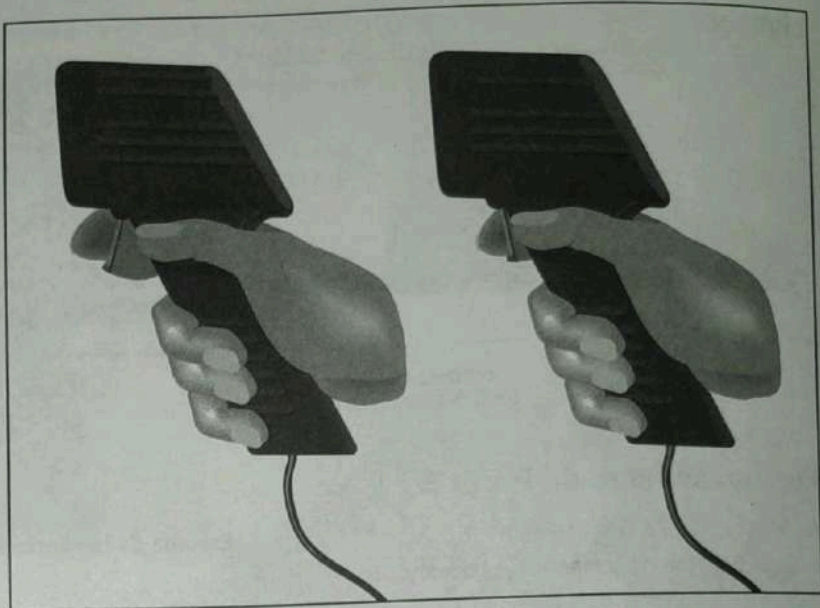
Deve ter também presente que quando memoriza um tamanho de depósito fá-lo para ambos carros ao mesmo tempo, portanto, é recomendável utilizar carros das mesmas características e ter um circuito compensado.

Funcionamiento do Pit Box

2. Consumo de combustível (Nível)

Uma das funções principais do Pit Box é o controlo do consumo de combustível, este será proporcional à posição do gatilho do seu comando, quanto mais a fundo aperte o gatilho mais combustível consumirá o seu carro.

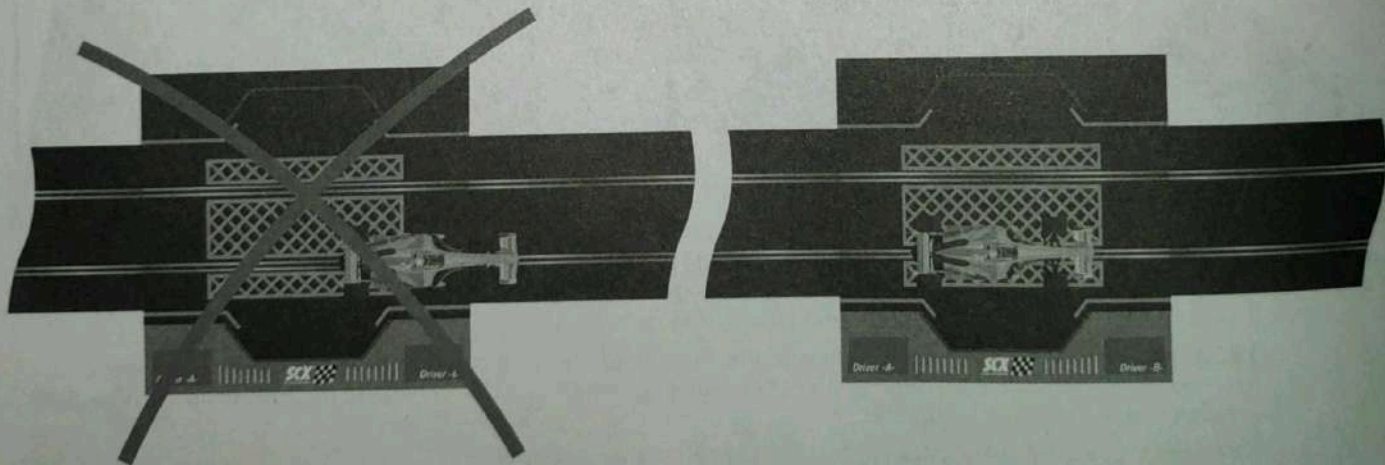
As luzes da consola (leds) mantê-lo-ão informado em qualquer momento do estado no qual se encontra o depósito do seu carro, quantas mais luzes tiver acesas mais quantidade de combustível terá o seu carro e permitir-lhe-á correr durante mais tempo sem ter que parar a reabastecer.



No caso em que chegue a consumir toda a gasolina até ao nível de ter só os 2 últimos leds acesos (reserva), estes passarão a vermelho quando entre na reserva, e quando só haja uma luz vermelha, o seu veículo começará a dar solavancos. Será a sua última oportunidade para reabastecer se não quer que o seu carro pare por completo e perca a corrida em curso.

3. Recarga de combustível

Se deseja recarregar combustível, o funcionamento do Pit Box é tão simples como parar na zona riscada amarela. Tenha cuidado, já que, se ultrapassar a referida zona, deverá recarregar na volta seguinte, com o conseqüente risco de gastar todo o seu combustível.



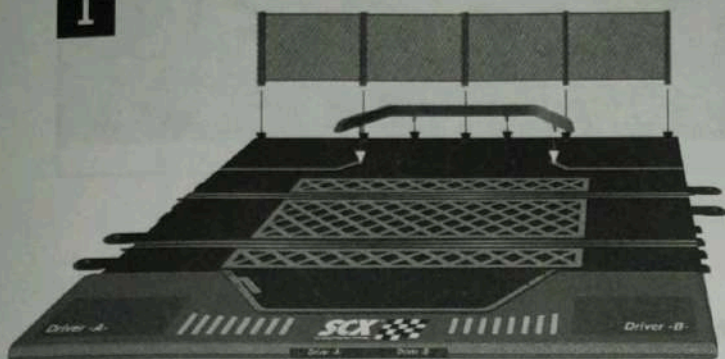
O procedimento para poder reabastecer no Pit Box é o seguinte:

1. Quando quiser parar para reabastecer, deverá premir uma vez o botão que corresponda ao seu comando (Driver -A- ou Driver -B-) e os leds iniciarão um acender e apagar sequencial na passagem pelo Pit Box, deverá deter-se por completo na zona marcada em amarelo. Se se parou correctamente na referida zona, a consola do Pit Box dará a sua confirmação com o último led intermitente aceso pelo que a acção de reabastecer estará activada. No caso de que tiver ultrapassado a referida zona, deverá voltar a apertar o botão que corresponda ao seu comando para poder reabastecer.
2. Para encher o depósito deverá apertar o gatilho e enchê-lo até onde deseje. Não tem necessariamente que encher o depósito completamente, mas se este fosse o caso, o intermitente conjunto de todos os seus leds indicar-lhe-á que o depósito está cheio.
3. Para sair do modo reabastecer, deverá voltar a premir uma vez o botão correspondente ao seu comando e assim continuar com a competição.

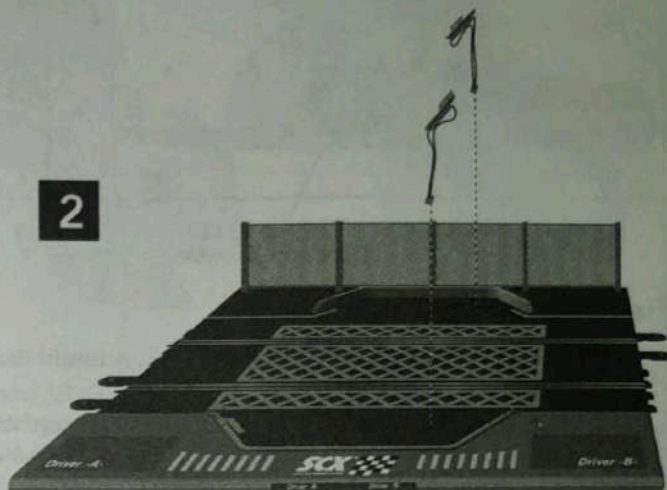
Montage der Pit Box

Wichtiger Hinweis: Abgesehen von seiner Eigenfunktion erfüllt die Pit Box auch die Funktion einer Anschluss-Rennstrecke, und mithilfe ihres Eintritts können wir die neuen Zubehörteile mit Anschluss RJ11 anschließen. Es kann nur der neue Trafo verwendet werden. Jeder Anderweitige könnte die Funktionsweise beeinträchtigen, und dasselbe ist der Fall bei den Steuerungen, denn die neuen Steuerungen sind nur mit dem neuen Anschlussstyp Jack kompatibel.

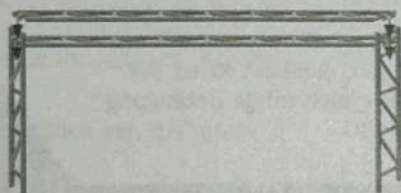
1



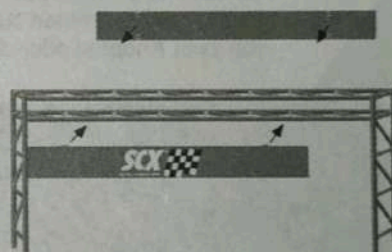
2



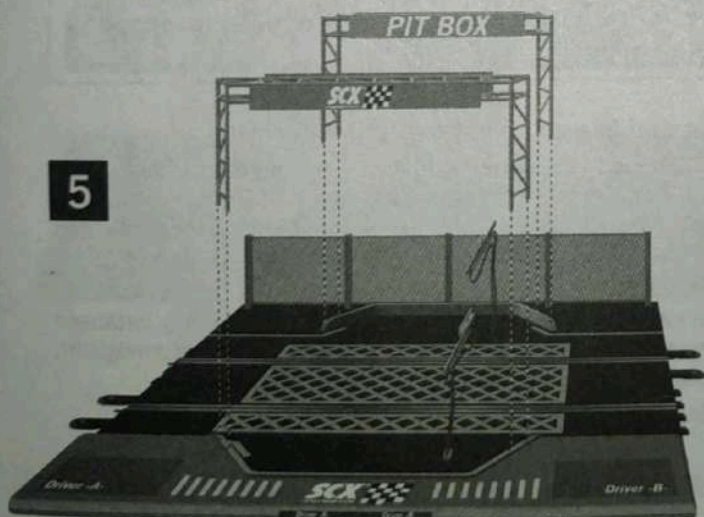
3



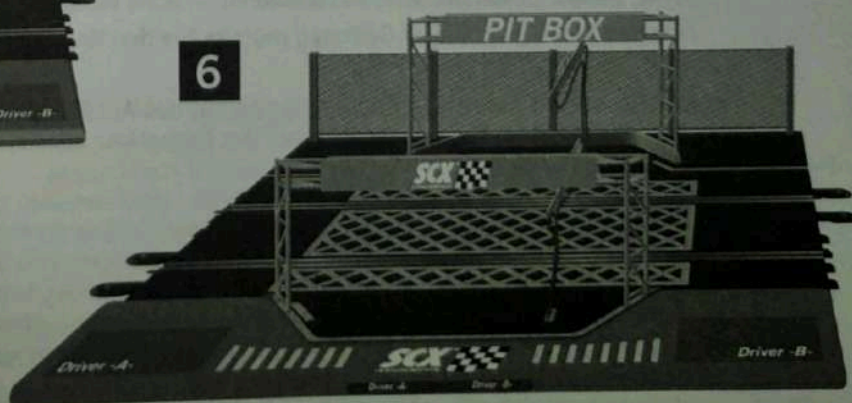
4



5

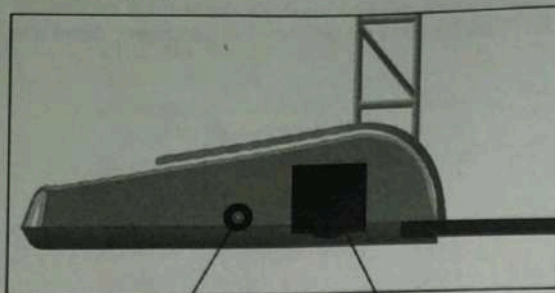


6

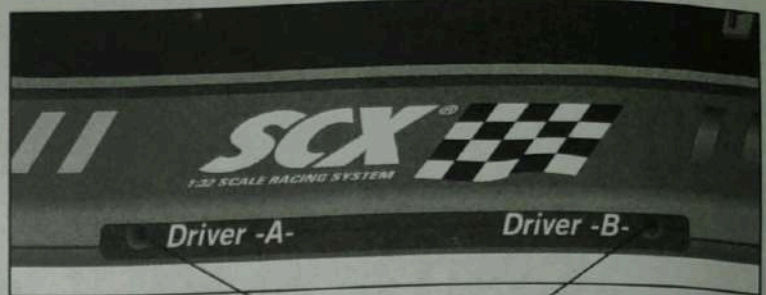


Funktionsweise der Pit Box

Anschlüsse



Trafo-Eingang

Eingang RJ11
(sonstiges Zubehör)Anschlüsse der
Steuerungen

Funktionsweise der Pit Box

Die Pit Box hat folgende Funktionen:

1. Auswahl der Größe des Tanks.

1A Rennfahrt mit Benzin

1B Rennfahrt ohne Benzin

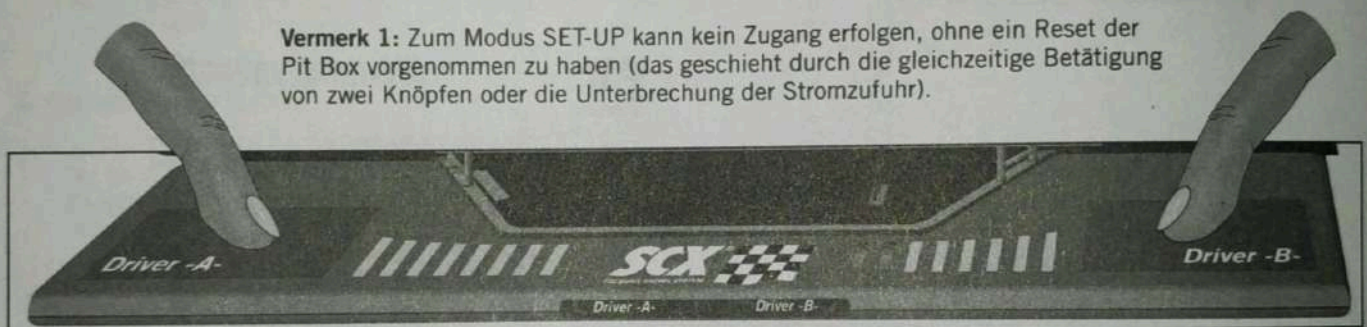
2. Verbrauch von Kraftstoff.

3. Nachfüllung von Kraftstoff.

1. Auswahl der Größe des Tanks

Es ist interessant vor Beginn irgendeines Rennens zu wissen, dass das vorgegebene Fassungsvermögen des Tanks in Ihrer Pit Box immer das Geringste ist und ausreicht zum Spiel. Wenn gewünscht wird, die besagte Größe zu ändern, um sie dem Typ der Rennstrecke und der Autos anzupassen, muss ein Zugang zum Set-Up der Pit Box erfolgen.

Vermerk 1: Zum Modus SET-UP kann kein Zugang erfolgen, ohne ein Reset der Pit Box vorgenommen zu haben (das geschieht durch die gleichzeitige Betätigung von zwei Knöpfen oder die Unterbrechung der Stromzufuhr).



Zum Zutritt in die Konfiguration des Set-Up der Pit Box muss auf folgende Weise vorgegangen werden:

1A Wenn Sie MIT Benzin fahren wollen, drücken Sie 3 Sekunden lang den Knopf Driver -A- und die beiden roten Leuchtdioden wechseln um zur grünen Farbe. Diese Konfiguration entspricht derjenigen, die in der Pit Box vorgegeben ist. Wenn Sie ein größeres Fassungsvermögen des Kraftstofftanks wünschen, betätigen Sie weiterhin den Knopf Driver -A-, bis Sie die gewählte Menge erreichen (dabei werden nacheinander Doppel-Leuchtdioden aufleuchten (4 Tankgrößen), bis die gesamte Linie der Leuchtdioden komplettiert ist.)

1B Wenn Sie im Gegenteil ohne Benzin fahren wollen, müssen Sie den Knopf Driver -A- 3 Sekunden lang betätigen und in den beiden Reihen der Leuchtdioden erscheinen zwei Leuchtdioden in Rot. Diese Lichtkombination ermöglicht, OHNE Benzin zu fahren, d. h. auf die herkömmliche Weise.

Zum Validieren jeder dieser Optionen müssen Sie den Knopf Driver -B- betätigen.

Vermerk 2: Sobald die Tankgröße bestätigt ist, werden ALLE Leuchtdioden aufleuchten und anzeigen, dass Ihr Tank mit Benzin gefüllt ist. Die Geschwindigkeit des Erlöschens hängt von der Größe des gewählten Tanks ab:

Maximale Größe --- langsames Erlöschen

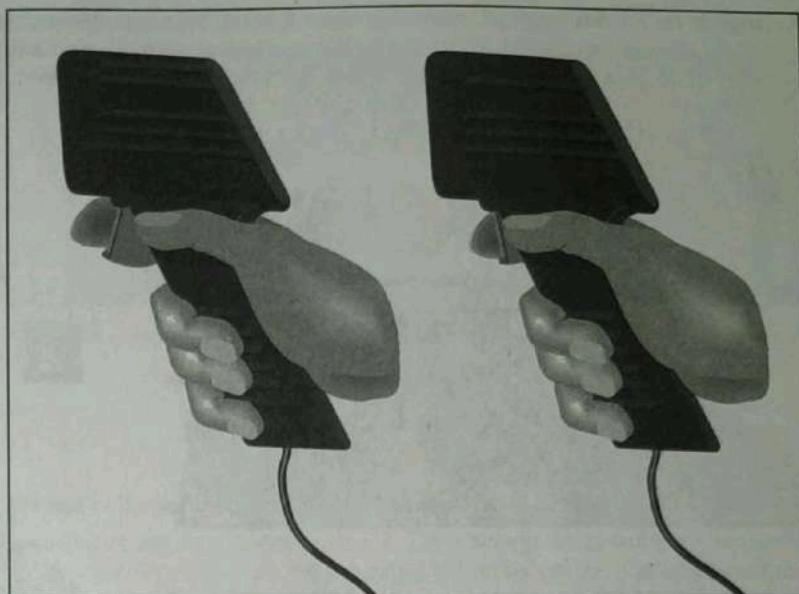
Minimale Größe --- schnelles Erlöschen

Vergessen Sie nicht, dass bei Unterbrechung der Stromzufuhr zur Pit-Box-Zentrale bzw. nach einem Reset, die Tankgröße das vorgegebene Fassungsvermögen haben wird, das heißt, die minimale Größe und nur mit zwei grünen Leuchtdioden. Sie müssen auch berücksichtigen, dass Sie das Speichern einer Tankgröße für jeweils zwei Autos gleichzeitig durchführen. Es ist deshalb empfehlenswert Autos derselben Charakteristiken zu gebrauchen und über eine ausgeglichene Rennstrecke zu verfügen.

2. Verbrauch von Kraftstoff (Niveau)

Eine der hauptsächlichen Funktionen der Pit Box ist die Kontrolle des Kraftstoffverbrauchs. Diese ist verhältnismäßig zur Position des Hebels Ihrer Steuerung, je tiefer Sie diesen niederdrücken, desto mehr Kraftstoff verbraucht Ihr Auto.

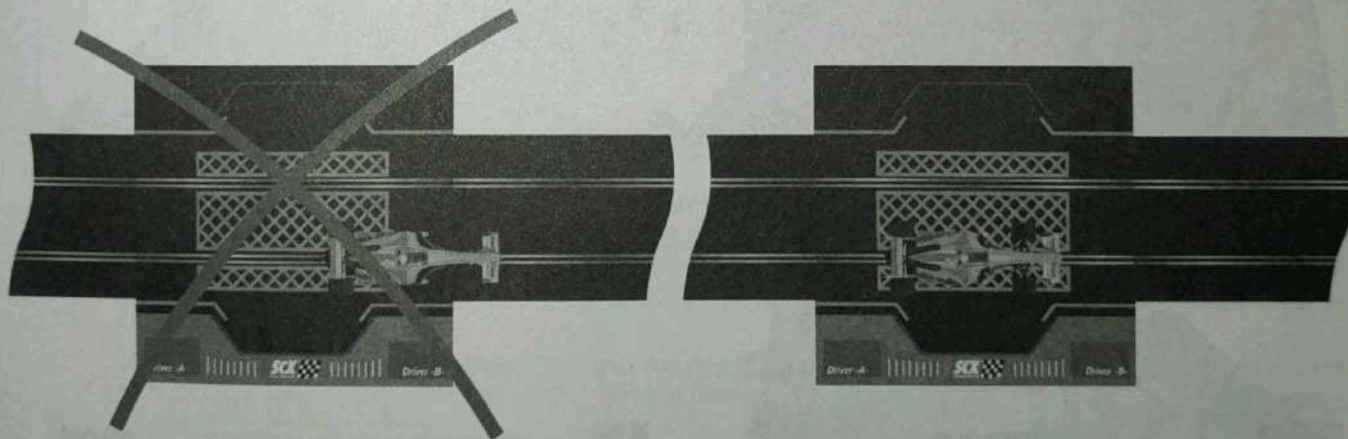
Die Lichter der Schalttafel (Leuchtdioden) halten Sie jederzeit informiert, in welchem Zustand sich der Kraftstofftank Ihres Autos befindet, je mehr Lichter eingeschaltet sind, desto mehr Kraftstoff hat Ihr Auto und ermöglicht Ihnen längere Zeit zu fahren, ohne zum Tanken anhalten zu müssen.



Wenn Sie die Benzinmenge bis zum Niveau verbrauchen, an dem nur die 2 letzten Leuchtdioden aufleuchten (Reserve), wechseln diese zu Rot, sobald Sie beginnen mit Reserve zu fahren, und wenn nur ein rotes Licht übrig bleibt, wird Ihr Fahrzeug beginnen, ruckweise zu fahren. Das ist dann die letzte Gelegenheit zum Nachfüllen, wenn Sie nicht wollen, dass Ihr Auto völlig stehen bleibt und Sie das laufende Rennen verlieren.

3. Nachfüllen von Kraftstoff

Wenn Sie Kraftstoff nachfüllen wollen, ist die Funktionsweise der Pit Box so einfach wie das Anhalten in der gelb gestreiften Zone. Seien Sie vorsichtig, denn wenn Sie die besagte Zone überschreiten, müssen Sie bei der folgenden Runde nachfüllen mit dem Risiko, Ihren gesamten Kraftstoff zu verbrauchen.



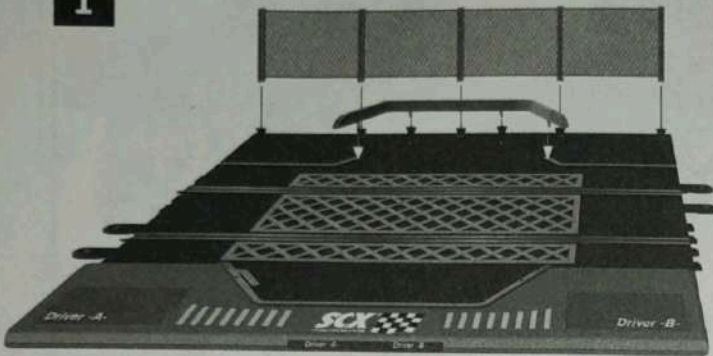
Die Vorgehensweise, um mithilfe der Pit Box nachfüllen zu können, geschieht wie folgt:

1. Sobald Sie anhalten wollen, um zu tanken, müssen Sie den Knopf Ihrer Steuerung (Driver -A- oder Driver -B-) einmal drücken, und die Leuchtdioden beginnen einen fortlaufenden Abtastvorgang. Beim Durchfahren der Pit Box müssen Sie genau innerhalb der gelb markierten Zone anhalten. Wenn Sie richtig in dieser Zone angehalten haben, erteilt die Schalttafel der Pit Box ihre Bestätigung mit einem Flackern der letzten erleuchteten Leuchtdiode, wodurch die Tankaktion aktiviert ist. Sollten Sie die besagte Zone überschritten haben, müssen Sie den Knopf, der Ihrer Steuerung entspricht, nochmals betätigen, um tanken zu können.
2. Zum Auffüllen des Tanks müssen Sie den Hebel drücken und auffüllen bis zur gewünschten Menge. Es nicht notwendig den Tank vollständig zu füllen, aber sollte das der Fall sein, zeigt Ihnen das gemeinsame Flackern aller Leuchtdioden, dass der Tank voll ist.
3. Zum Verlassen des Tankmodus, müssen Sie den entsprechenden Knopf Ihrer Steuerung noch einmal betätigen, um auf diese Weise die Wettfahrt fortzusetzen.

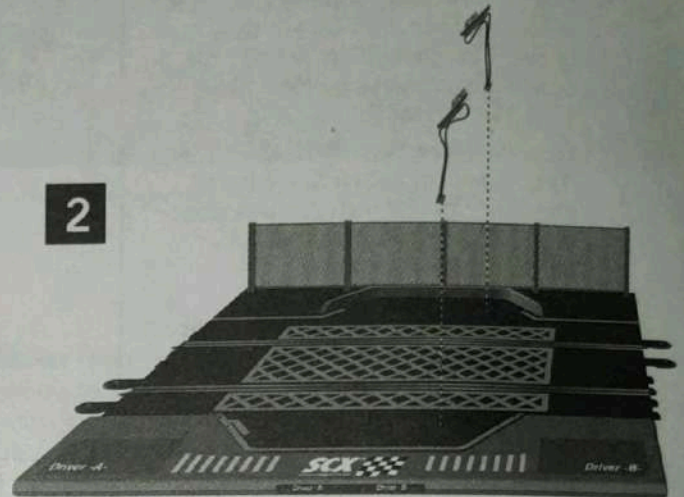
Montage van de Pit Box

Belangrijk: De Pit Box fungeert, naast zijn eigen functie, als aansluitbaanstuk en via zijn ingang kunnen de nieuwe accessoires met RJ11-aansluiting worden aangesloten. Hij kan alleen met de nieuwe transformator gebruikt worden. Elke andere transformator zou de werking kunnen aantasten. Hetzelfde geldt voor de bedieningspanelen, aangezien de nieuwe bedieningspanelen compatibel zullen zijn met de nieuwe Jack-aansluiting.

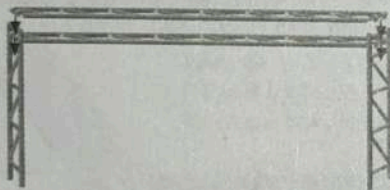
1



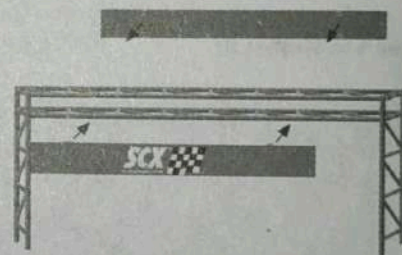
2



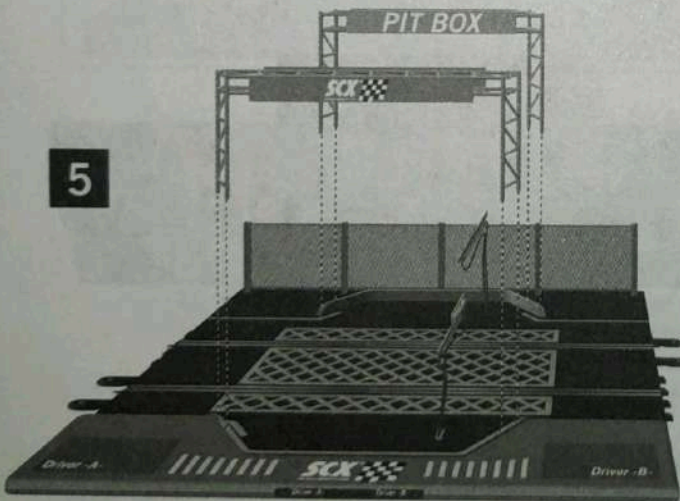
3



4



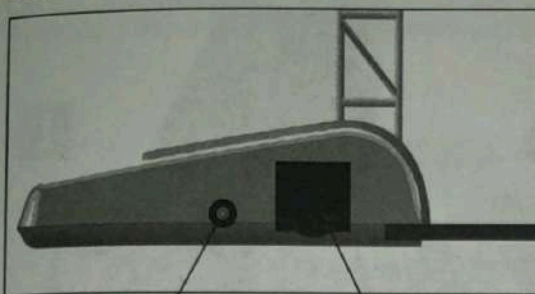
5



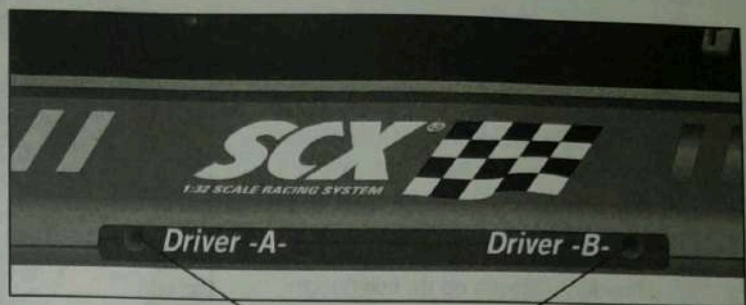
6



Aansluitingen



Ingang transformator
RJ11-ingang (andere accessoires)



Aansluitingen bedieningspanelen

Werking van de Pit Box

De functies van de Pit Box zijn:

1. Kiezen van tankomvang

1A Racen met benzine

1B Racen zonder benzine

2. Brandstofverbruik

3. Bijtanken

1. Kiezen van tankomvang

Alvorens met een race te beginnen is het van belang om te weten of de vooraf bepaalde tankomvang in uw Pit Box altijd het minimum zal zijn en voldoende is om te racen. Wilt u deze omvang wijzigen om hem aan het typeracebaan en racewagens aan te passen, dan dient u naar de Set-Up van de Pit Box te gaan.

Opmerking 1: Men krijgt geen toegang tot de SET-UP zonder de Pit Box te hebben gereset (door de twee knoppen tegelijk in te drukken of de stroomtoevoer af te sluiten)



Voor de configuratie van de set-up van de Pit Box dient u als volgt te werk te gaan:

1A Als u MET benzine wilt racen, druk dan de knop Driver -A- drie seconden in waarna de 2 rode leds groen worden. Deze instelling komt overeen met de vooraf in de Pit Box ingestelde waarde. Wilt u een hoger tankvermogen, houd dan de knop Driver -A- ingedrukt tot de waarde van uw keuze (de leds gaan 2 aan 2 (4 tankafmetingen) branden totdat de hele rij met leds branden).

1B Wilt u daarentegen zonder benzine rijden, druk dan de knop Driver -A- drie seconden in. Vervolgens worden op beide rijen met leds een stel leds rood. Deze combinatie van lampjes stelt u in staat om ZONDER benzine te rijden, d.w.z. op de traditionele wijze.

Om welke van deze opties dan ook te bevestigen dient de knop Driver -B- te worden ingedrukt.

Opmerking 2: Zodra de tankomvang is bevestigd, gaan ALLE leds branden, waarmee wordt aangegeven dat de benzinetank vol zit, en hangt de snelheid waarmee ze uitgaan af van het gekozen tankvermogen:

Maximum vermogen --- langzaam uitgaan

Minimum vermogen --- snel uitgaan

Denk eraan dat als de Pit Box-centrale geen stroom krijgt of wordt gereset, de tankomvang teruggaat naar de vooraf vastgestelde waarde, d.w.z. bij het minimum vermogen met slechts twee groene leds.

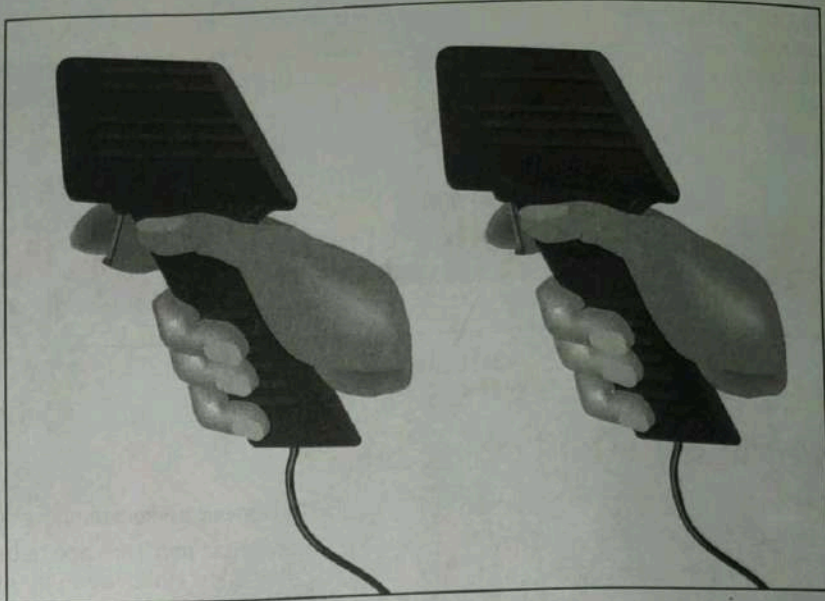
U dient er ook rekening mee te houden dat wanneer een tankomvang in het geheugen wordt opgeslagen, het apparaat dit voor beide racewagens tegelijk doet. Vandaar dat wordt aanbevolen om raceauto's met dezelfde eigenschappen te gebruiken en om over een gecompenseerd circuit te beschikken.

Werking van de Pit Box

2. Brandstofverbruik (Peil)

Een van de voornaamste functies van de Pit Box is de controle van het brandstofverbruik. Dit zal evenredig zijn aan de stand van de hendel van uw bedieningspaneel. Hoe dieper u de hendel indrukt, hoe meer brandstof zal uw auto verbruiken.

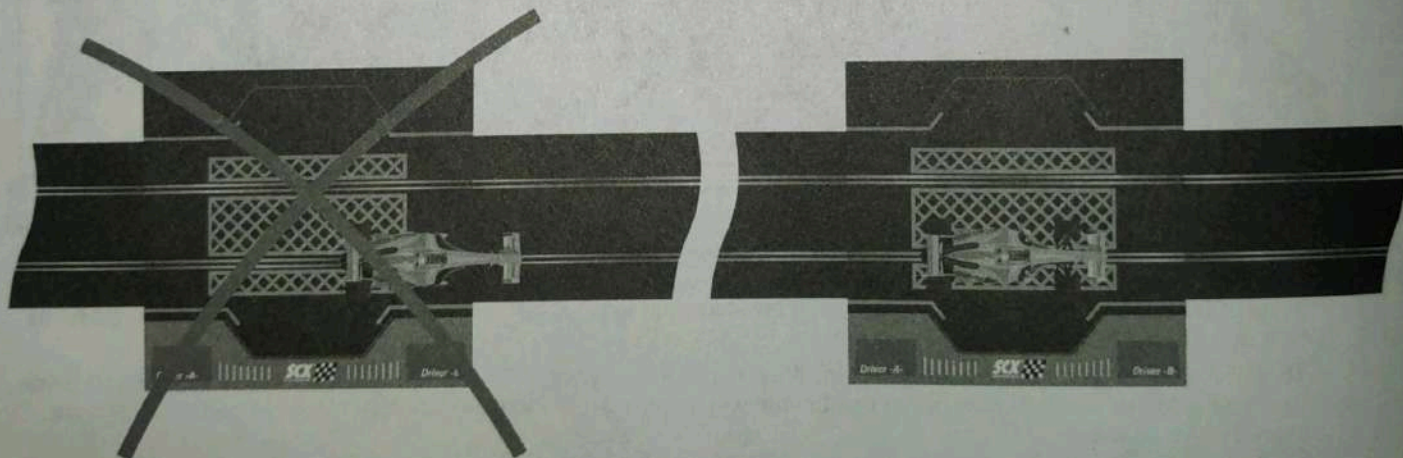
De lampjes van de console (leds) houden u steeds op de hoogte van het brandstofpeil in de tank van uw auto. Hoe meer lampjes branden, hoe meer brandstof uw wagen heeft, waardoor u langer kunt racen zonder dat u hoeft te stoppen om bij te tanken.



Indien alle brandstof wordt verbruikt en alleen nog de twee laatste leds branden (reserve), worden deze rood wanneer de raceauto in reserve komt. Brandt er slechts een rood lampje, dan begint uw racewagen te horten en stoten. Het is uw laatste kans om bij te tanken als u niet wilt dat uw auto helemaal stil komt te staan en u deze race verliest.

3. Bijtanken

Bijtanken met de Pit Box is net zo eenvoudig als in een geel gestreepte zone stoppen. Let wel op, want rijdt u deze zone voorbij, dan dient u bij de volgende ronde bij te tanken met het daaruit voortvloeiende risico om al uw brandstof te verbruiken.



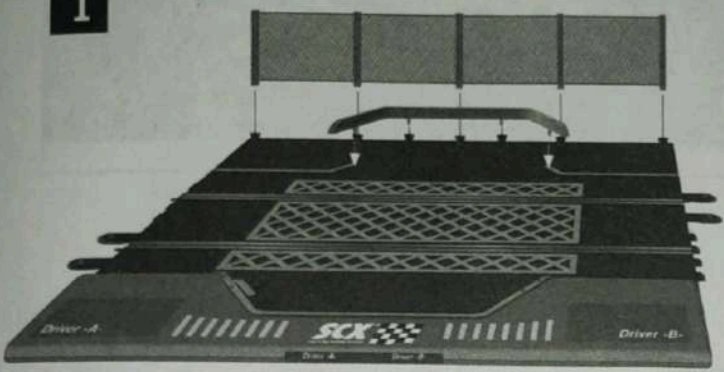
De procedure om in de Pit Box bij te tanken is de volgende:

1. Wanneer u wilt stoppen om bij te tanken, dan dient u eenmaal de desbetreffende knop op uw bedieningspaneel (Driver -A- of Driver -B-) in te drukken, waarna de leds achtereenvolgens beginnen te branden. Bij het passeren van de Pit Box, dient u geheel te stoppen in de geel gemarkeerde zone. Als de auto op juiste wijze in voornoemde zone is gestopt, dan geeft de console van de Pit Box zijn bevestiging aan de hand van het knipperen van de laatste brandende led waardoor het bijtanken wordt geactiveerd. Indien deze zone voorbij is gereden, moet opnieuw de betreffende knop van uw bedieningspaneel worden ingedrukt om te kunnen bijtanken.
2. Om de tank te vullen dient de hendel te worden ingedrukt. Bijvullen tot het gewenste peil. De tank hoeft niet noodzakelijkerwijze geheel gevuld worden. Doet men dit wel, dan geeft het geknipper van alle leds tegelijk aan dat de tank vol is.
3. Om de bijtankfunctie te verlaten, dient de betreffende knop van uw bedieningspaneel nogmaals ingedrukt te worden, waarna u verder kunt gaan met de race.

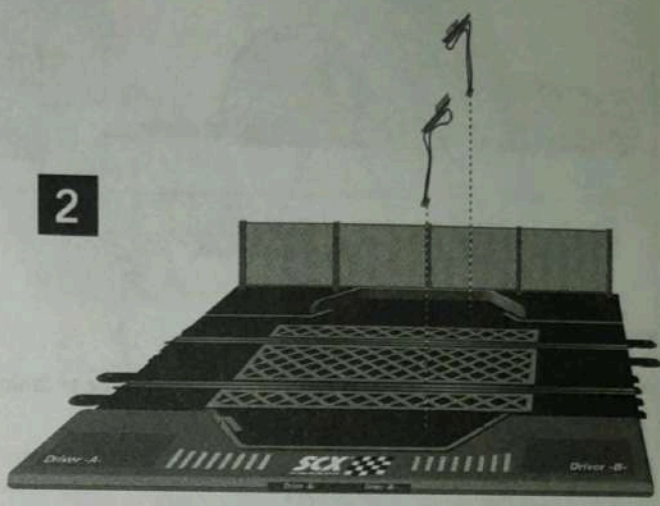
Montering af Pit-boksen

Vigtigt: Udover sin egentlige funktion, fungerer pitboksen som forbindelsesbane, og via tilkørelsesstykket til pitboksen kan vi forbinde det nye udstyr med tilslutningsstykket RJ11. Kun den nye transformere kan bruges, idet enhver anden transformere kan forårsage ændringer i banedriften. Det gælder ligeledes de nye betjeningshåndtag, som kun kan kombineres med det nye Jack-stik.

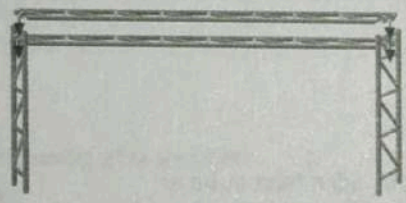
1



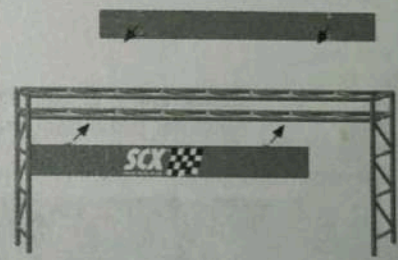
2



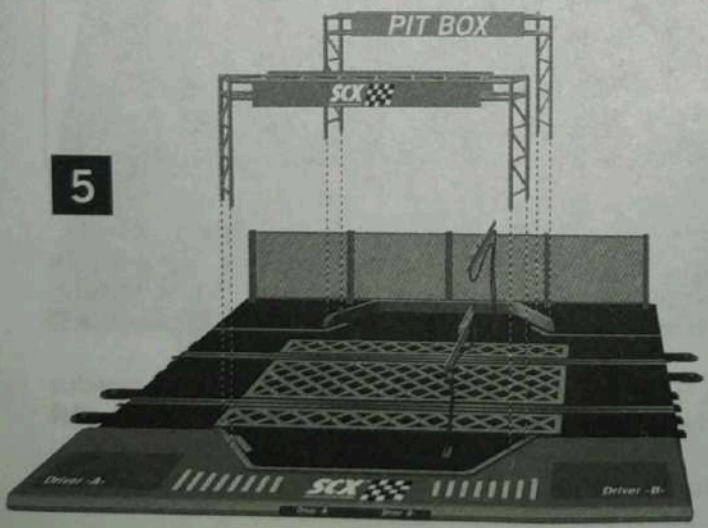
3



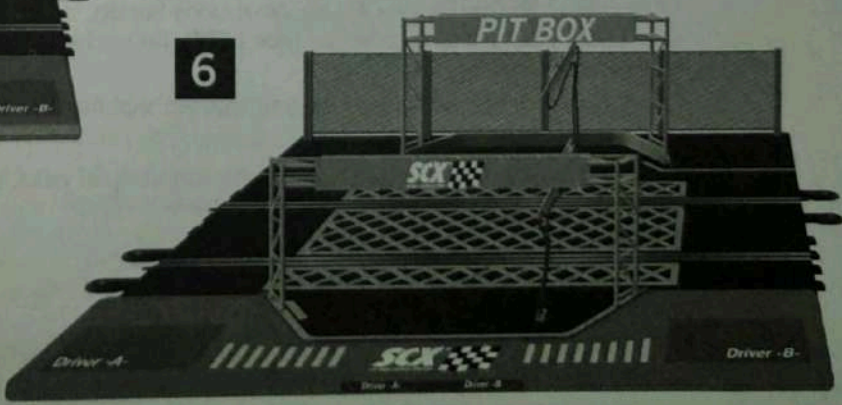
4



5

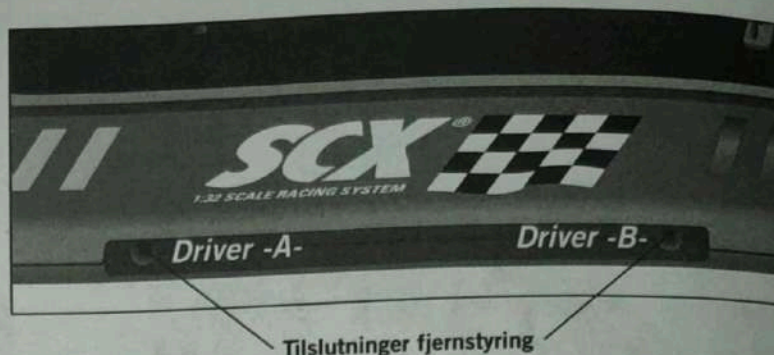
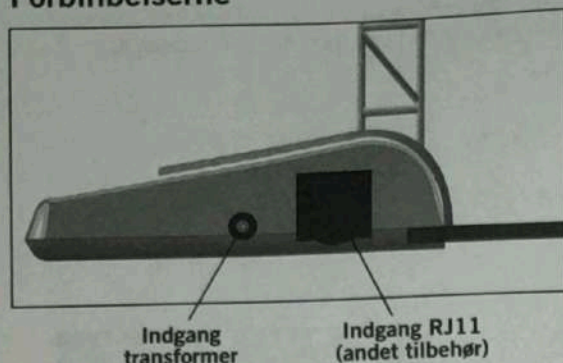


6



Pitboksens funktionsmåde

Forbinelserne



Pitboksens funktionsmåde

Pitboksens funktioner er følgende:

1. Valg af tankstørrelse.

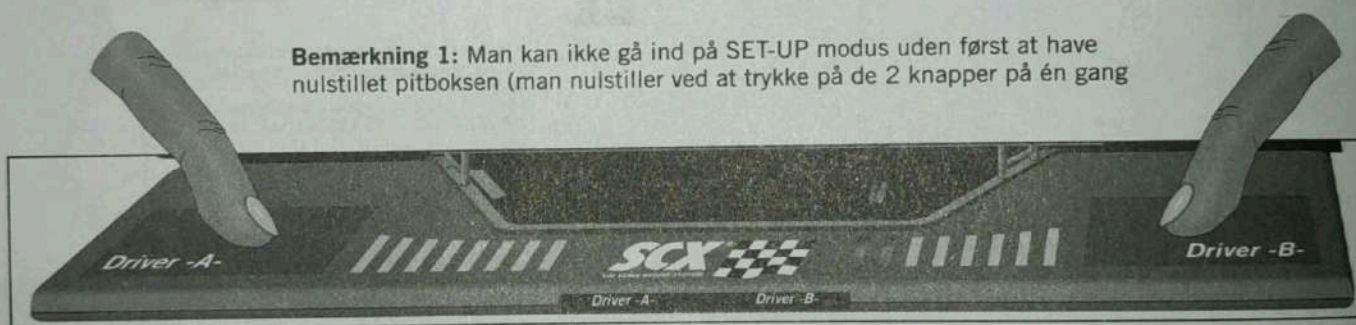
- 1A Kør løbet med benzin
- 1B Kør løbet uden benzin

2. Brændstofforbrug.

3. Påfyldning af brændstof.

1. Valg af tankstørrelse

Før et løb starter, er det godt at vide, at den forudindstillede tankstørrelse i din pitboks har minimumstørrelsen og er tilstrækkelig til at kunne spille. Hvis du vil ændre på tankens størrelse, så den passer til banetype og biler, skal du gå ind på pitboksens Set-Up.



For at komme ind i konfigurationen på pitboksens Set-Up, skal følgende foretages:

1A Hvis man vil køre løbet MED benzin, skal man trykke på Driver-A-knappen i 3 sekunder, hvorefter de 2 røde LEDs nu lyser grønt. Denne konfiguration svarer til Pitboksens forudindstillede konfiguration. Hvis man en større brændstoftank, skal man trykke på knap Driver -A-, indtil det ønskede valg fremkommer. LED-lyskilderne tænder 2 ad gangen (4 tankstørrelser), indtil hele LED-linjen er gennemløbet.

1B Hvis man derimod ønsker at køre løbet uden benzin, skal man trykke på Driver-A-knappen i 3 sekunder, hvorefter der i begge LED-rækker lyser et par røde LEDs. Denne lyskombination betyder, at man kan køre UDEN benzin; altså helt på traditionel vis.

For at godkende enhver af disse valgmuligheder, skal man trykke på knap Driver -B-

Bemærkning 2: Når først tankstørrelsen er bekræftet, lyser ALLE LEDs som tegn på, at tanken er fyldt med benzin. Slukningshastigheden afhænger af den valgte tankstørrelse:

Maksimal størrelse --- langsom slukning

Minimal størrelse --- hurtig slukning

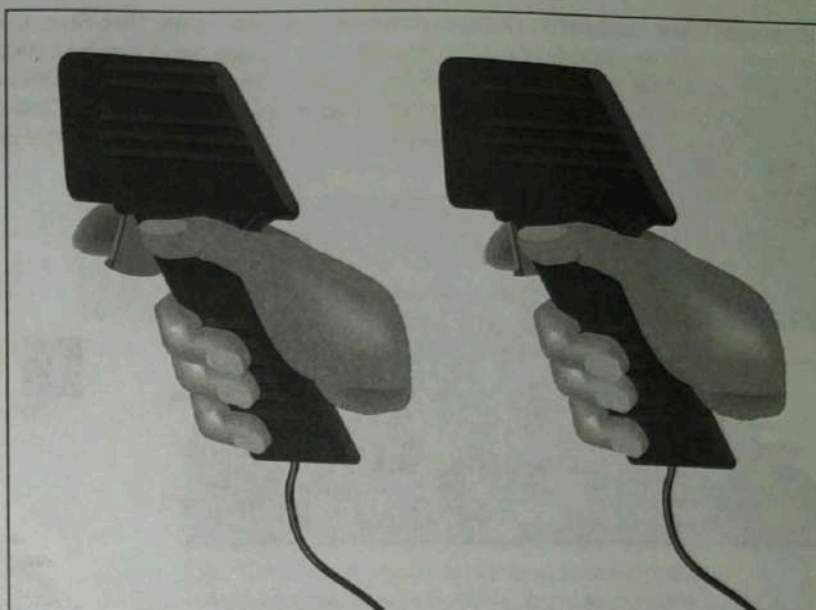
Husk, at hvis den midterste pitboks ikke får tilført strøm eller hvis den nulstilles, bliver tankstørrelsen den samme som den forudindstillede; det vil sige, minimumstørrelse og kun 2 grønne LEDs.

Man skal også være opmærksom på, at når der lagres en tankstørrelse i hukommelsen, så sker det for begge biler på én gang, og det tilrådes derfor at anvende biler med samme egenskaber samt at have en kompenseret bane.

2. Brændstofforbrug (niveau)

En af pitboksens hovedfunktioner er kontrollen med brændstofforbruget. Dette svarer til stillingen på aftrækkeren på kontrolhåndtaget, således at jo mere man trykker aftrækkeren i bund, jo mere brændstof forbruger din bil.

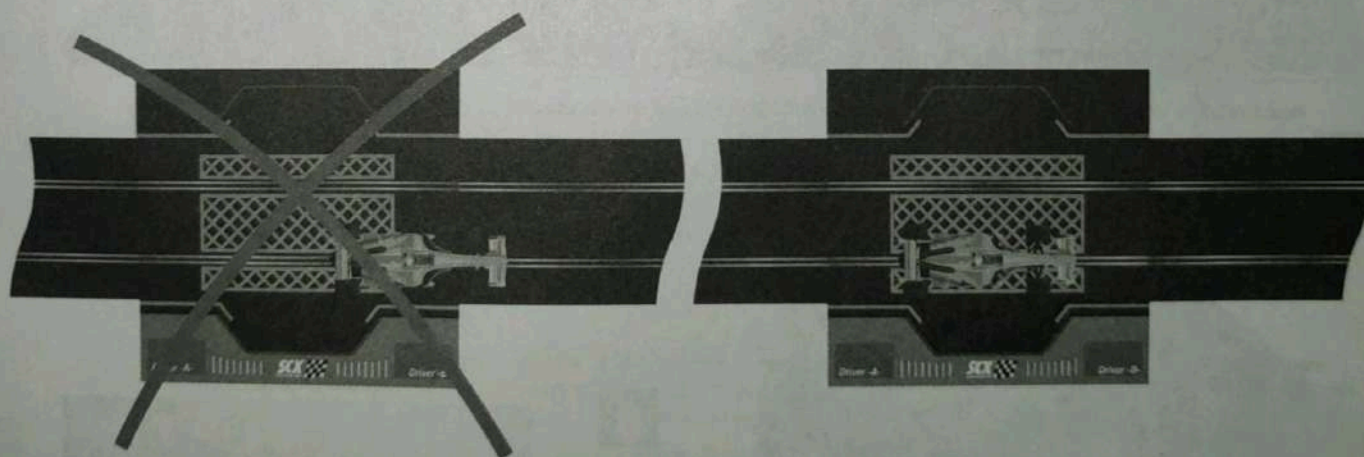
Lysene på konsolen (LEDs) holder dig hele tiden underrettet om brændstofniveauet i tanken. Jo flere lys, der er tændt, jo mere brændstof er der på din bil, og du vil kunne køre længere tid uden at skulle stoppe for at tanke op.



Opbruges al brændstoffet indtil det niveau, hvor kun de sidste 2 LEDs er tændte (reservetank), lyser de rødt, når man begynder at køre på reservetank, og når der kun er ét rødt lys tilbage, begynder din bil at bevæge sig i ryk. Dette er din sidste chance for at tanke op, hvis du ikke ønsker, at din bil standser helt, og du taber det igangværende løb.

3. Påfyldning af brændstof

Hvis du vil påfylde brændstof, er pitboksens drift lige så enkel som at standse i området med de gule striber, men pas på, for hvis du kører forbi dette område, skal du vente med at fylde på til næste omgang med den deraf følgende risiko for at opbruge al brændstoffet.



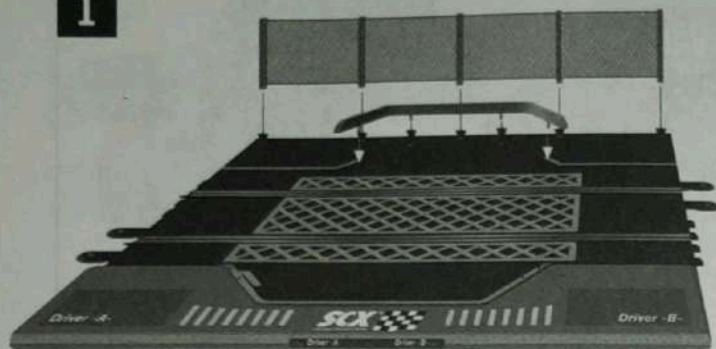
Fremgangsmåden for brændstofpåfyldning i pitboksen er følgende:

1. Når du ønsker at standse for at fylde brændstof på, skal du trykke én gang på den knap, som svarer til dit kontrolhåndtag (Driver -A- eller Driver -B-), hvorefter LED-lyskilderne begynder et sekvenssystem. Under opholdet i pitboksen skal du holde dig fuldstændig inden for det gule område. Hvis du holder korrekt i dette område, bekræfter konsolen i pitboksen med en blinken fra den sidst tændte LED, som angiver, at påfyldningen er aktiveret. Hvis du er kørt forbi det omtalte område, skal du igen trykke på den knap, som svarer til dit kontrolhåndtag for at kunne tanke op.
2. For at påfylde tanken, skal du trykke på aftrækkeren og fylde den mængde brændstof på, du ønsker. Det er ikke nødvendigt at fylde tanken helt, men gør du det, vil en blinken fra samtlige LEDs angive, at tanken er fuld.
3. For at forlade påfyldningsmodus, skal du igen trykke én gang på den knap, som svarer til dit kontrolhåndtag, og således fortsætte konkurrencen.

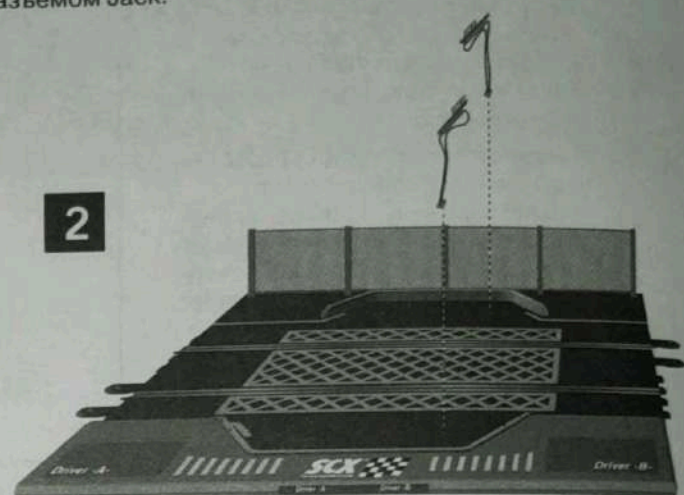
Сборка Пит-Бокса

Важно: Помимо своего непосредственного назначения, Пит-Бокс выполняет функцию контактного участка трассы, и к его входному разъему можно подключить новые аксессуары с разъемом RJ11. При этом должен использоваться только новый трансформатор; использование любого другого трансформатора может отрицательно сказаться на работе приборов, что так же распространяется и на пульты управления: с этой конфигурацией совместимы только пульты управления с разъемом Jack.

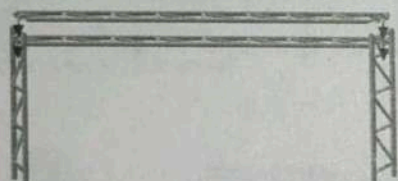
1



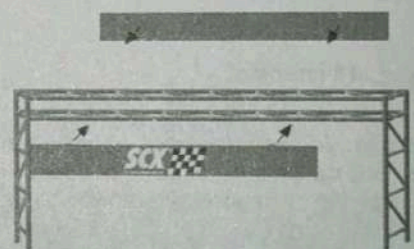
2



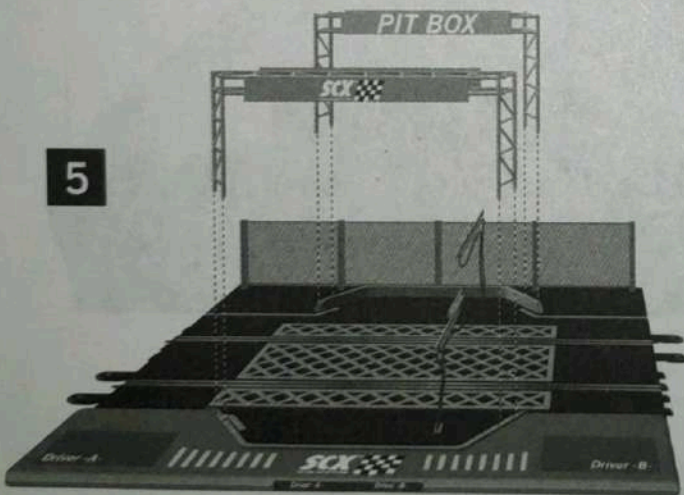
3



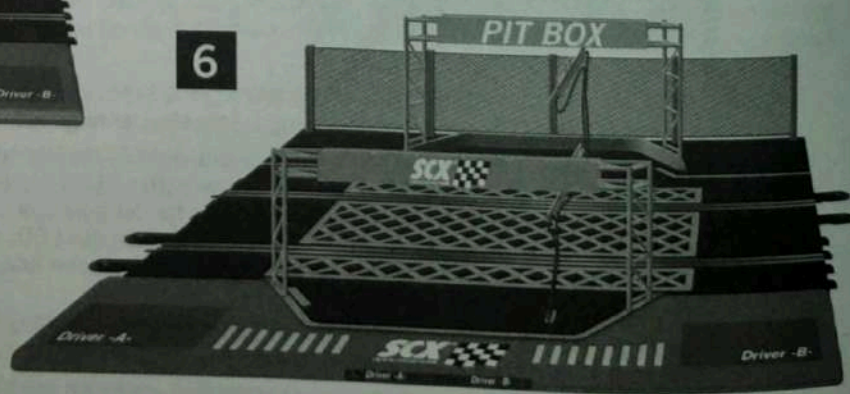
4



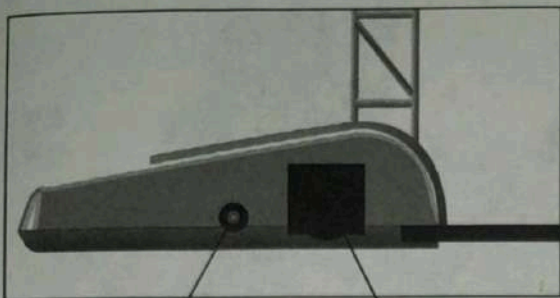
5



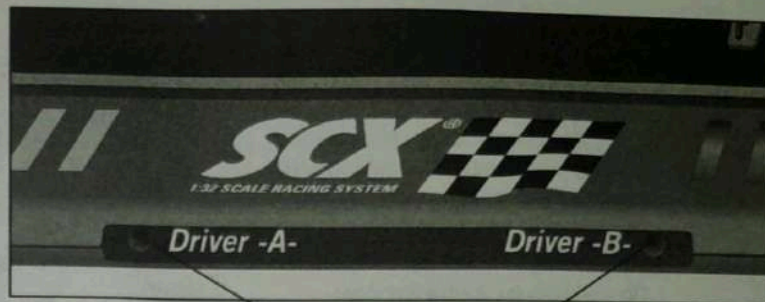
6



Соединения



Разъем трансформатора Разъем RJ11 (другие принадлежности)



Соединения пультов управления

Функции Пит-Бокса

С помощью Пит-Бокса можно выполнить следующие функции:

1. Выбор емкости бака.

1A Гонки с расходом топлива

1B Гонки без топлива

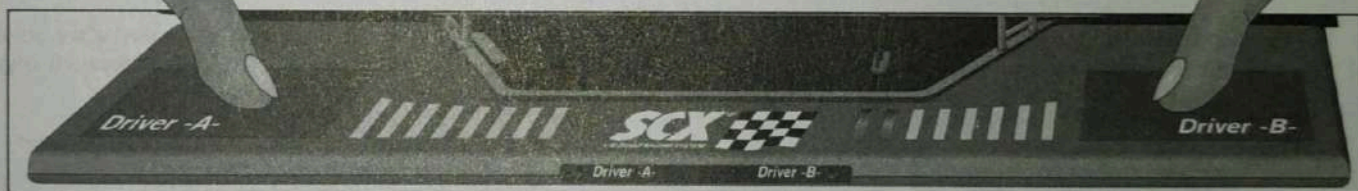
2. Потребление топлива.

3. Заправка топливом.

1. Выбор емкости бака.

Перед тем как начинать гонку следует помнить, что Пит-Бокс по умолчанию запрограммирован на минимальную емкость бака. Если вы хотите изменить емкость в соответствии с типом гоночной трассы и или характеристиками машинок, сделать это можно в меню Set-Up Пит-Бокса.

Примечание 1: В меню SET-UP можно войти только после полного сброса на ноль всех показателей Пит-Бокса (для этого нажмите все кнопки одновременно или отключите электропитание).



Для изменения конфигурации параметров в меню Set-Up Пит-Бокса необходимо выполнить следующие действия:

1A Если же вы хотите проводить гонку С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ топлива, нажимайте на кнопку «Driver -A-» в течение 3 секунд ?– и свет обоих светодиодов переключится с красного на зеленый; эта конфигурация установлена в Пит-Боксе по умолчанию. Если вы хотите увеличить емкость топливного бака, продолжайте нажимать на кнопку «Driver -A-», пока не загорятся соответствующие светодиоды (при каждом нажатии загорается следующая пара светодиодов до тех соответственно объему бака), пока не зажгутся все светодиоды в обоих рядах.

1B Если же вы хотите проводить гонку без топлива, нажмите на кнопку «Driver -A-», удерживая ее в нажатом положении в течение 3 секунд, пока не загорится красным светом пара светодиодов (по одному в каждом ряду). При таком сочетании гонка может происходить БЕЗ топлива, т.е. классическим способом.

Для подтверждения любой выбранной функции следует нажать кнопку «Driver -B-».

Примечание 2: После подтверждения выбранной емкости бака ВСЕ светодиоды загорятся, подтверждая наполнение топливного бака, после чего они будут гаснуть со скоростью в зависимости от выбранной емкости:

Максимальная емкость --- светодиоды гаснут медленно

Минимальная емкость --- светодиоды гаснут быстро

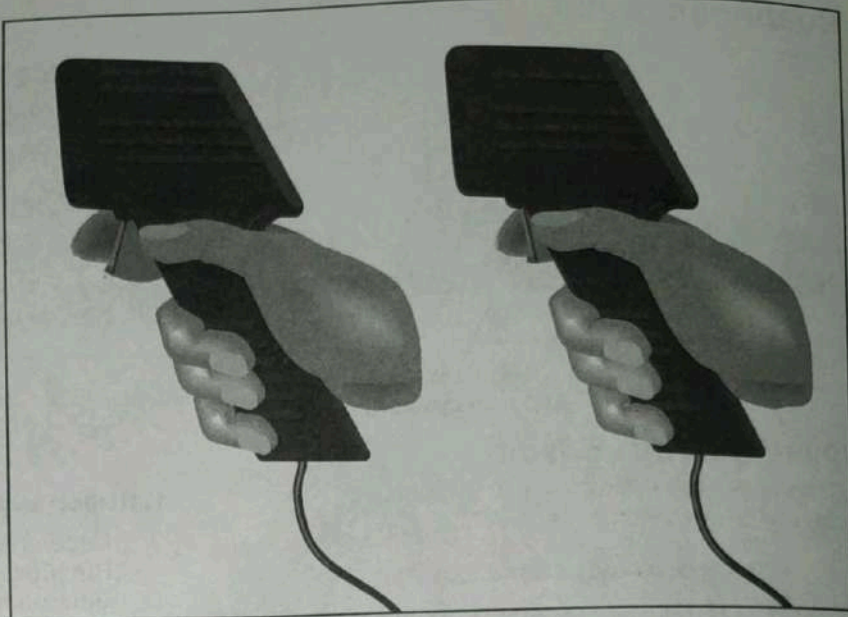
Не забывайте, что в случае прекращения подачи питания на центральный блок Пит-Бокса или сброса всех показателей, снова будет установлена емкость бака по умолчанию, т.е. в минимальном объеме, о чем оповещают два светодиода, загорающиеся зеленым светом.

Также не забывайте, что емкость бака программируется одновременно для обеих соревнующихся машинок, поэтому стоит использовать машинки аналогичных характеристик и хорошо скомпенсировать трек.

2. Потребление топлива (уровень).

Одна из главных функций Пит-Бокса – осуществлять контроль потребления топлива, что зависит от положения гашетки на вашем пульте управления: чем сильнее вы нажимаете на гашетку, тем больше топлива потребляет ваша машинка.

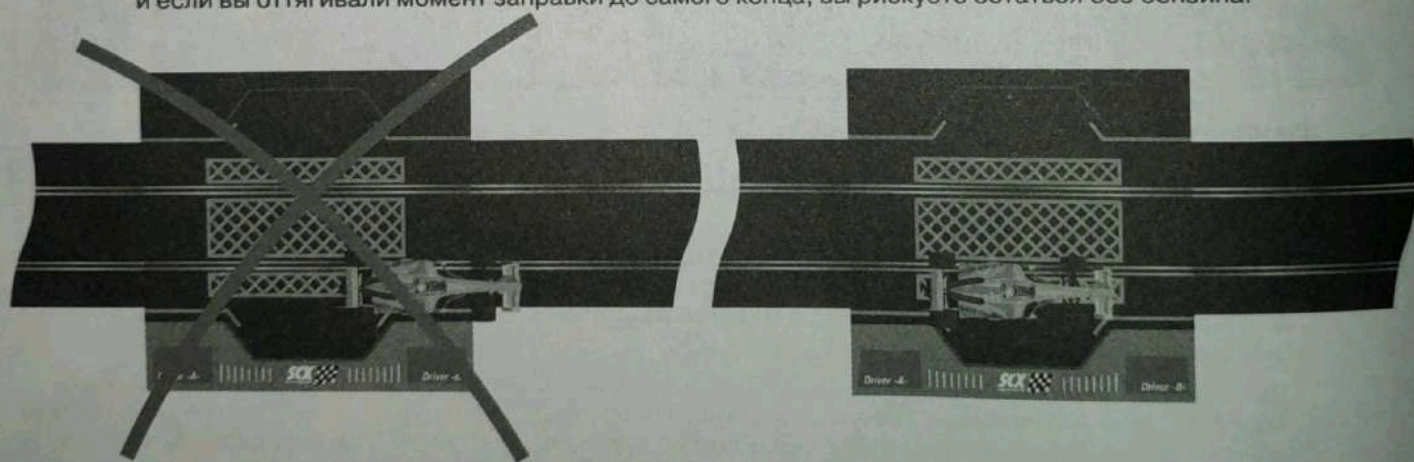
По световым индикаторам консоли (светодиоды) вы в любой момент знаете, состояние топливного бака вашей машинки: чем больше горит светодиодов, тем больше топлива осталось в баке, т.е. тем дольше вы можете продолжать гонку, не останавливаясь на заправку.



Когда топливо подходит к концу, остается гореть только последняя пара светодиодов (резерв), свет которых меняется на красный, когда начинает расходоваться резерв. После того как останется гореть только одна красная лампочка, ваша машинка начнет двигаться с перебоями. Это ваша последняя возможность заправиться, иначе ваша машинка остановится и окончить гонку вы не сможете.

3. Заправка топливом

Если вам надо заправиться, сделать это в Пит-Боксе очень просто: вам только надо остановиться в зоне с желтыми полосами. Имейте в виду, что если вы проехали эту зону, то вам придется сделать полный круг, и если вы оттягивали момент заправки до самого конца, вы рискуете остаться без бензина.



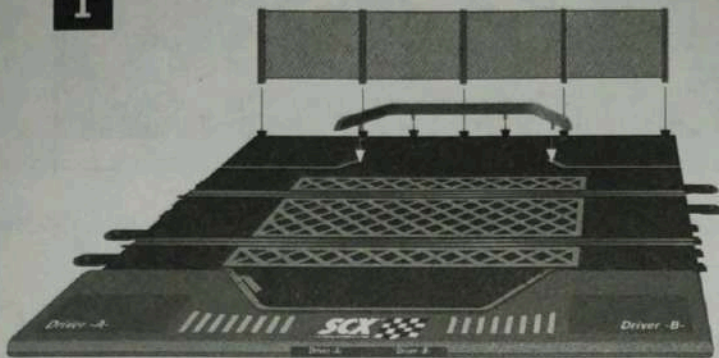
Заправка в Пит-Боксе предусматривает следующую процедуру:

1. Когда вы решили, что пора заправиться, нажмите один раз на соответствующую кнопку на вашем пульте управления («Driver -A-» или «Driver -B-») – и светодиоды начнут последовательно загораться. В момент проезда через Пит-Бокс; вам нужно успеть остановиться в желтой зоне. Если вы остановились в указанной зоне правильно, на консоли Пит-Бокса начнет мигать последний горящий светодиод, подтверждая, что включен режим заправки. Если вы проехали зону остановки, чтобы заправиться, вы должны еще раз нажать соответствующую кнопку на пульте управления.
2. Для заправки бака необходимо нажать на гашетку, удерживая ее до тех пор, пока бак не заправится до необходимого уровня. Заправлять бак полностью необязательно, но если это нужно, о том, что бак полон, оповестит одновременное мигание всех светодиодов.
3. Для выхода из режима заправки вы должны снова нажать один раз на соответствующую кнопку на вашем пульте, после чего гонку можно продолжить.

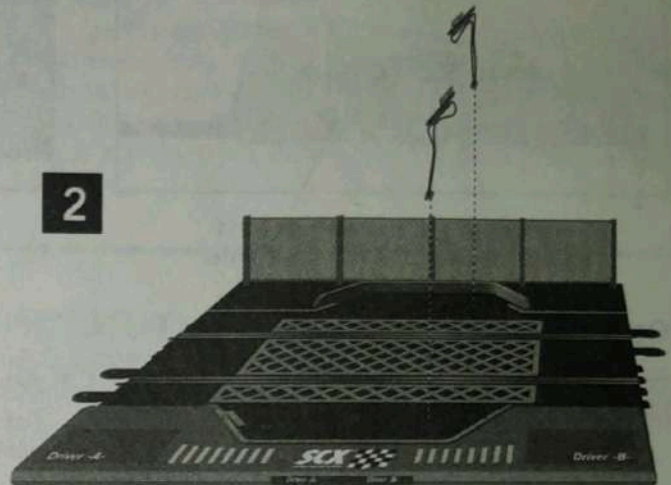
Montaż stacji Pit Box

Ważne: Pit Box, poza właściwymi jej zadaniami, pełni także funkcję elementu przyłączeniowego. Posiada wejście umożliwiające podpięcie nowych akcesoriów wyposażonych we wtyk RJ11. Stacja może być używana wyłącznie z nowym transformatorem. Zastosowanie innego transformatora może spowodować jej nieprawidłowe działanie. Dotyczy to także pilotów. Tylko nowe piloty, posiadające wtyk typu „jack”, są kompatybilne.

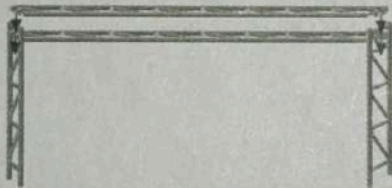
1



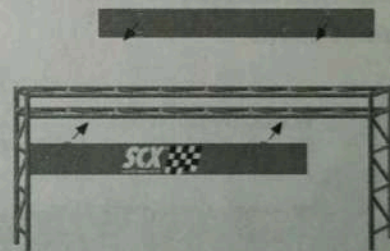
2



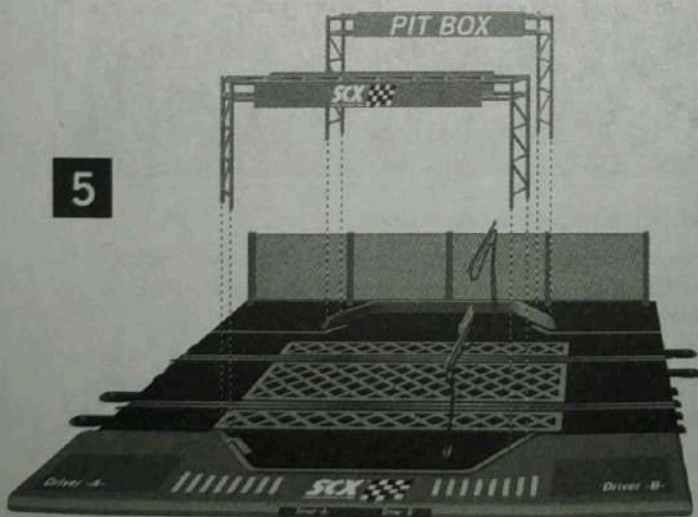
3



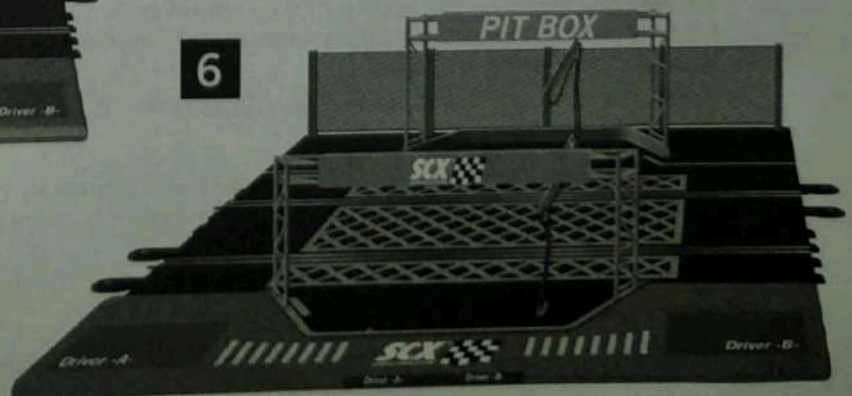
4



5

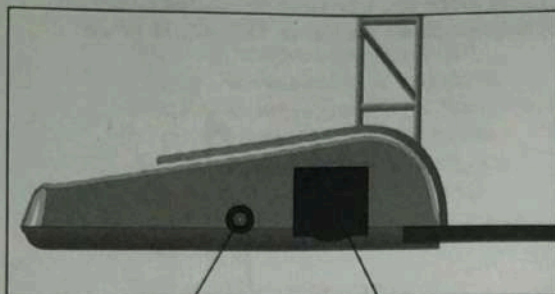


6

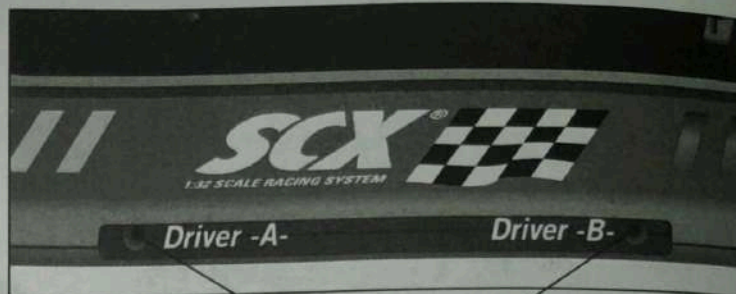


Opis działania stacji Pit Box

Złącza



Wejście transformatora Wejście RJ11 (inne akcesoria)



Złącza pilotów

Opis działania stacji Pit Box.

Pit Box umożliwia korzystanie z następujących funkcji:

1. Wybór wielkości zbiornika paliwa

- 1A Jazda z kontrolą paliwa
- 1B Jazda bez kontroli paliwa

2. Kontrola zużycia benzyny

3. Uzupelnienie paliwa

1. Wybór wielkości zbiornika paliwa

Przed przystąpieniem do wyścigu warto pamiętać, że domyślnie wielkość zbiornika paliwa zarządzanego przez stację Pit Box jest zawsze minimalna, lecz wystarczająca, aby uczestniczyć w wyścigu. Jeśli ze względu na specyfikę toru wyścigowego lub samochodu chcielibyśmy ją zmienić należy skorzystać z opcji ustawienia parametrów Set-Up stacji Pit Box.

Wskazówka 1: Przed przejściem w tryb konfiguracji SET-UP należy koniecznie zresetować Pit Box (wciskając jednocześnie obydwa przyciski lub wyłączając urządzenie z prądu).



Aby uruchomić tryb konfiguracji Set-Up stacji Pit Box należy wykonać następujące czynności:

- 1A.** Aby ustawić opcję jazdy z kontrolą paliwa należy ponownie wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Driver -A-. Obie czerwone diody zapalą się teraz na zielono. Opcja ta stanowi domyślne ustawienie stacji Pit Box. Możemy zwiększyć wielkość zbiornika, wciskając kilkakrotnie przycisk Driver -A- aż do uzyskania żądanej pojemności (4 różne rozmiary). Każdorazowo zapalą się 2 diody dostępne w danym rzędzie.
- 1B.** Jeśli pragniemy wybrać opcję jazdy bez kontroli paliwa należy wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk Driver -A-. W obu rzędach zapalą się na czerwono dwie diody. Takie ustawienie umożliwia jazdę BEZ kontroli paliwa, tj. w tradycyjnej formie.

Potwierdzamy wybraną opcję wciskając przycisk Driver -B-

Wskazówka 2: Po zatwierdzeniu wielkości zbiornika paliwa zapalą się WSZYSTKIE diody, co oznacza, że został on zatankowany do pełna. W zależności od wybranej pojemności, w miarę zużywania paliwa, będą one gasły szybciej lub wolniej:

Maksymalna pojemność --- powolne gaśnięcie

Minimalna pojemność --- szybkie gaśnięcie

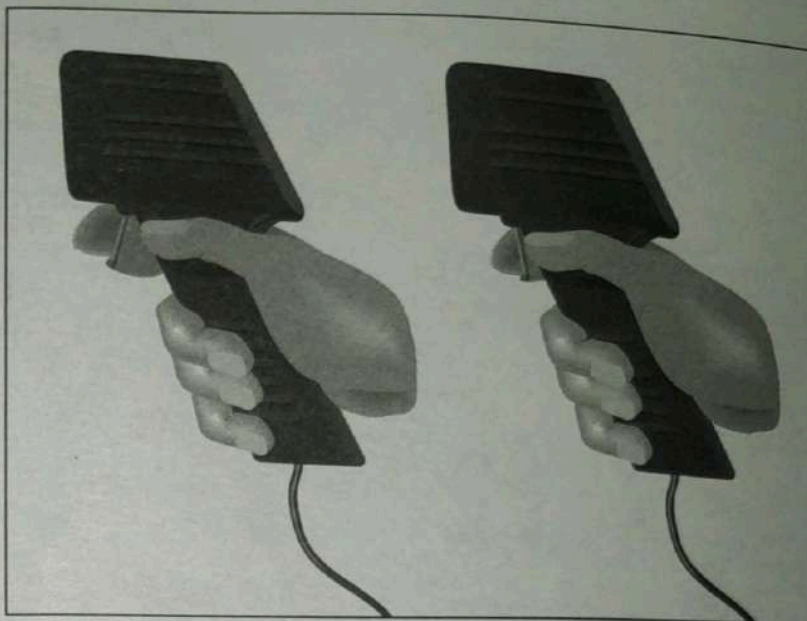
Należy pamiętać, że w przypadku przerwy w dopływie prądu lub zresetowania stacji Pit Box, wielkość zbiornika wraca do ustawienia domyślnego, tj. do minimalnej pojemności (2 zielone diody).

Istotne jest także, aby zdawać sobie sprawę z tego, że wybrana wielkość zbiornika odnosi się do obu samochodów. Dlatego też zaleca się stosowanie pojazdów o takich samych parametrach oraz używanie torów o identycznym przebiegu

2. Kontrola zużycia benzyny (poziom)

Jedną z podstawowych funkcji stanowiska Pit Box jest kontrola zużycia paliwa, które zależy od pozycji przycisku spustowego pilota. Im mocniej go naciskamy, tym więcej paliwa zużywa samochód.

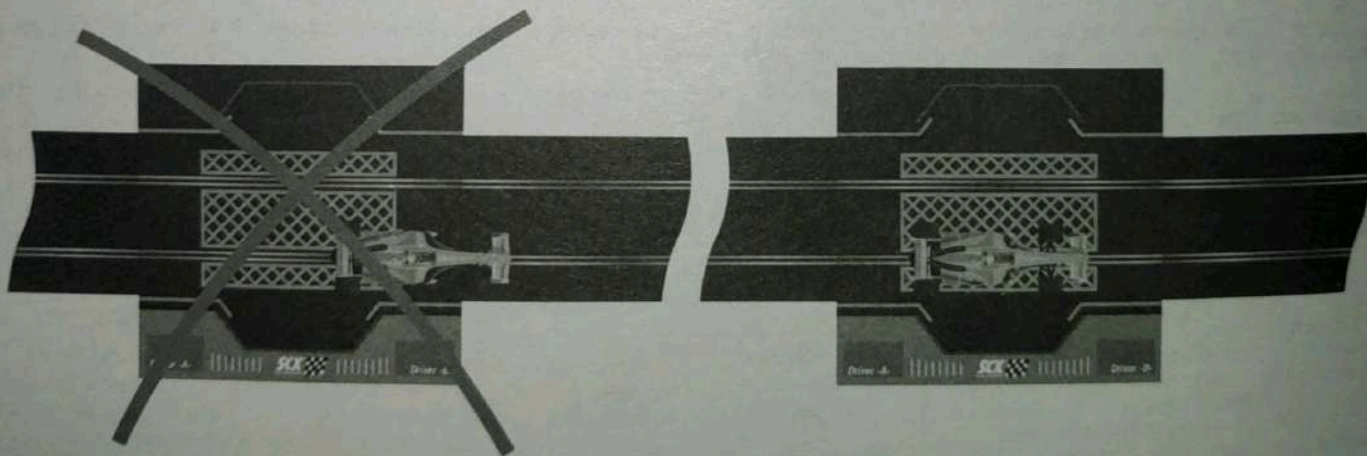
Liczba zapalonych światełek konsoli informuje nas na bieżąco o poziomie benzyny w zbiorniku. Im więcej diod pozostaje zapalonych, tym większy jest zapas paliwa, co pozwala nam ocenić, jak długo możemy kontynuować jazdę bez konieczności tankowania.



W przypadku zużycia podstawowego zapasu benzyny, 2 ostatnie diody (rezerwa) zapalą się na czerwono, co oznacza korzystanie z rezerwy paliwa. Przy pojedynczej czerwonej diodzie pojawia się efekt szarpania samochodem. Jest to ostatni moment, aby zatankować przed ostatecznym zatrzymaniem się pojazdu i odpadnięciem z wyścigu.

3. Uzupelnienie paliwa

Uzupelnienie paliwa na stanowisku Pit Box odbywa się w bardzo prosty sposób - wystarczy zatrzymać samochód w strefie oznaczonej żółtymi liniami. Należy przy tym uważać, by pojazd znalazł się w obrębie strefy. W przeciwnym razie będziemy zmuszeni do przejechania jeszcze jednego okrążenia, co może oznaczać ryzyko wyczerpania się paliwa.



Uzupelnianie benzyny odbywa się w następujący sposób:

1. Aby zatankować wciskamy jednokrotnie odpowiedni przycisk pilota (Driver -A- lub Driver -B-). W czasie przejazdu samochodu przez odcinek stacji Pit Box diody zaczną pulsować sekwencyjnie. Teraz musimy go zatrzymać w obrębie żółtej strefy. Prawidłowe ustawienie pojazdu sygnalizowane jest pulsowaniem ostatniej zapalanej diody na konsoli stacji Pit Box. Oznacza ono gotowość do tankowania paliwa. W przypadku przekroczenia granicy strefy, aby zatankować, konieczne będzie powtórzenie całej operacji.
2. Tankowanie rozpoczynamy wciskając przycisk spustowy pilota. Możemy uzupełnić paliwo do dowolnego poziomu. Nie musimy napełniać całego zbiornika, gdybyśmy się jednak na to zdecydowali, pulsowanie wszystkich diod zasygnalizuje zatankowanie do pełna.
3. Aby wyjść z trybu tankowania wystarczy raz jeszcze jednokrotnie wcisnąć odpowiedni przycisk pilota, po czym możemy kontynuować wyścig.

FOR YOUR SAFETY NOTICE TO PARENTS

The transformers used with the toy should be regularly examined, and in the event of the detection of any signs of wear in the electrical components of the toy (wire, plug, etc.), it should not be used until they have been correctly repaired. Some pieces have sharp points and can be dangerous if used improperly.

ELECTRIC TOY

Not recommended for children under 8. Use only the transformer provided. Use only under adult supervision and disconnect when it is not in use.

The transformer is not a toy. As with all electric toys the necessary precautions should be taken to avoid electric shock. The transformer should be disconnected when cleaning the toy.

GUARANTEE

SCX 2 YEARS GUARANTEE

Every SCX product is guaranteed for a period of 2 years from the date of purchase (certified by proof of payment). TecniToys Juguetes, S.A. will repair or exchange the product if any defect appears in it during the guarantee period.

The guarantee does not cover damage due to causes unrelated to the product or due to improper installation (particularly not using an original SCX transformer) or to any alterations done by the user.

IMPORTANT: It is advisable to keep the packing the product came in, in case it is necessary to return it to after-sales service, as well as proof of purchase, during the guarantee period.

POR SU SEGURIDAD

AVISO A LOS PADRES

Los transformadores utilizados con el juguete deben ser examinados regularmente y en caso de detectarse algún deterioro en los componentes eléctricos del juguete (cable, toma de corriente, etc.) no debe ser utilizado hasta que hayan sido debidamente reparados.

Algunas piezas tienen puntas afiladas y pueden ser peligrosas si se utilizan inadecuadamente.

JUGUETE ELÉCTRICO

No recomendado para niños menores de 8 años. Utilizar únicamente el transformador suministrado. Utilizarlo sólo bajo la supervisión de un adulto y desconectarlo cuando no esté en uso. El transformador no es un juguete. Como todos los juguetes eléctricos, deben tomarse las medidas de precaución necesarias para evitar descargas eléctricas. En caso de limpiar el juguete hay que desconectar el transformador.

GARANTÍA

SCX GARANTÍA DE 2 AÑOS

Todo producto SCX tiene una garantía por un período de 2 años desde la fecha de compra (certificada por el comprobante de compra). TecniToys Juguetes, S.A. reparará o cambiará el producto si aparece algún defecto en el mismo durante el período de garantía.

La garantía no cubre desperfectos originados por una causa ajena al producto o por una instalación incorrecta (especialmente por no utilizar un transformador original SCX) o por cualquier modificación realizada por el usuario.

IMPORTANTE: Es conveniente conservar el embalaje del producto por si fuera necesario devolverlo al servicio post-venta, así como el comprobante de compra, durante el período de garantía.

PARA SUA SEGURANÇA

AVISO AOS PAIS

Os transformadores utilizados com o brinquedo devem ser examinados regularmente e caso se detecte alguma deterioração dos componentes eléctricos do brinquedo (cabo, tomada de corrente, etc.), este não deve ser utilizado até ser devidamente reparado. Algumas peças têm pontas aguçadas e podem ser perigosas se utilizadas inadequadamente.

BRINQUEDO ELÉCTRICO

Não recomendado para crianças menores de 8 anos. Utilizar unicamente o transformador fornecido. Utilizar apenas solo supervisão de um adulto e desligar quando não estiver a ser utilizado. O transformador não é um brinquedo. Como todos os brinquedos eléctricos, devem ser tomadas as medidas de precaução necessárias para evitar descargas eléctricas. Caso se deseje limpar o brinquedo, há que desligar o transformador.

GARANTIA

SCX GARANTIA DE 2 ANNOS

Todos os produtos SCX têm uma garantia de 2 annos a partir da data de compra (certificada pelo comprovativo da compra). A TecniToys Juguetes, S.A. reparará ou trocará o produto se aparecer algum defeito no mesmo durante o período de garantia.

A garantia não cobre deficiências originadas por uma causa alheia ao produto ou por uma instalação incorrecta (especialmente por não utilizar um transformador original SCX) ou por qualquer modificação efetuada pelo utilizador.

IMPORTANTE: É conveniente conservar a embalagem do produto no caso de ser necessário devolvê-lo ao serviço de pós-venta, bem como o comprovativo da compra, durante o período de garantia.

PER LA VOSTRA SICUREZZA AVVERTENZA AI GENITORI

I trasformatori utilizzati per questo giocattolo devono essere controllati regolarmente. Qualora si osservi deterioramento nei componenti elettrici (fili, presa di corrente), il giocattolo non deve essere più usato finché i guasti osservati non saranno debitamente riparati. Alcuni pezzi hanno punte affilate e possono essere pericolosi se utilizzati in modo improprio.

GIOCATTOLO ELETTRICO

Non raccomandato per bambini di età inferiore a 8 anni. Usare esclusivamente il trasformatore fornito insieme al giocattolo. Usare il giocattolo esclusivamente con la supervisione di un adulto e staccarlo dalla presa di corrente quando non è in uso. Il trasformatore non è un giocattolo. Come con tutti i giocattoli elettrici, si devono prendere le misure di precauzione necessarie per evitare scariche elettriche. Quando si pulisce il giocattolo, staccare il trasformatore dalla corrente.

GARANZIA

SCX GARANZIA DI 2 ANNI

Tutti i prodotti SCX hanno una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto (certificata dallo scontrino). Se nel periodo di garanzia dovesse apparire qualche difetto nel prodotto, la TecniToys Juguetes, S.A. provvederà a ripararlo o a cambiarlo. La garanzia non copre i guasti provocati da causa esterna al prodotto, da un'installazione inappropriata (in particolare per il mancato uso di un trasformatore originale SCX) o da qualsiasi altra modifica effettuata dall'acquirente.

IMPORTANTE: Si consiglia di conservare la confezione del prodotto e lo scontrino per tutto il periodo della garanzia. Questo agevolerà la devoluzione al servizio post-vendita nel caso fosse necessario.

ZU IHRER SICHERHEIT HINWEIS FÜR DIE ELTREN

Die zusammen mit dem Spiel verwendeten Transformatoren müssen regelmäßig überprüft werden. Sollten Sie einen Fehler oder Verschleiß an den elektrischen Komponenten des Spielzeugs feststellen (Kabel, Stromaufnahme, usw.), dürfen diese nicht weiter benutzt werden und müssen repariert werden.

Einige Teile haben Spitzen, die bei falschem Gebrauch gefährlich sein können.

ELEKTRISCHES SPIELZEUG

Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Nur den mitgelieferten Transformator verwenden. Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Abschalten, wenn außer Gebrauch. Der Transformator ist kein Spielzeug. Wie bei jedem elektrischen Spielzeug müssen auch hier die notwendigen Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden, um elektrische Entladungen zu verhindern. Zum Reinigen des Spielzeugs den Transformator abschalten.

GARANTIE

SCX-GARANTIE ÜBER 2 JAHRE

Alle SCX-Produkte haben eine Garantie, über 2 Jahre gerechnet ab dem Kaufdatum (durch die Kaufquittung belegt). TecniToys Juguetes, S.A. repariert oder tauscht das Produkt um, wenn während der Garantiezeit ein Fehler auftritt.

Die Garantie umfasst keine Defekte, die durch äußeren Einfluss oder durch eine falsche Installation (wenn z. B. kein original SCX- Transformator verwendet wird) oder durch vom Benutzer verursachte Veränderungen hervorgerufen werden.

WICHTIG: Es empfiehlt sich, während der Garantiezeit die Verpackung des Produkts und die Kaufquittung aufzubewahren, falls Sie es umtauschen wollen.

POUR VOTRE SECURITE AVERTISSEMENT AUX PARENTS

Les transformateurs utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement et si un défaut est détecté sur les composants électriques du jouet (câble, prise de courant, etc.) il ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il n'ait pas été correctement réparé. Quelques pièces ont des pointes effilées et peuvent être dangereuses si elles sont utilisées de manière incorrecte.

JOUET ELECTRIQUE

Non recommandé aux enfants de moins de 8 ans. N'utiliser que le transformateur fourni. Ne l'utiliser que sous la supervision d'un adulte et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé. Le transformateur n'est pas un jouet. Comme tous les jouets électriques, il faut prendre les mesures de précaution nécessaires pour éviter des décharges électriques. Si vous nettoyez le jouet, il faut débrancher le transformateur.

GARANTIE

SCX GARANTIE DE 2 ANS

Tous les produits SCX ont une garantie d'une période de 2 ans à partir de la date d'achat (certifiée par le justificatif d'achat). TecniToys Juguetes, S.A. réparera ou changera le produit s'il y apparaît un défaut au cours de la période de garantie.

La garantie ne couvre pas les défauts provoqués par une cause étrangère au produit ou par une installation incorrecte (spécialement pour ne pas utiliser un transformateur original SCX) ou par toute modification réalisée par l'utilisateur.

FOR DIN EGEN SIKKERHEDS SKYLD

VEJLEDNING TIL FORÆLDRE

Transformatore der anvendes til denne racerbane, bør jævnligt kontrolleres. Bemærkes der nogen form for beskadigelse af eller defekt på stik, ledningener m.v. bør transformatoren ikke anvendes før den er blevet repareret eller udskiftet. Visse dele kan være skarpe og kan forvolde skade ved forkert brug.

ELEKTRISK LEGETØJ

Anbefales ikke til børn under 8 år. Brug kun den foreskrevne transformator. Må kun anvendes under opsyn af voksne. Strømmen skal afbrydes når banen ikke bruges. Transformatoren er ikke legetøj. Som med alt andet elektrisk legetøj, skal der tages de nødvendige forholdsregler for at undgå elektrisk stød. Transformatoren bør afbrydes i forbindelse med rengøring af banen.

GARANTI

SCX 2 ÅRS GARANTI

Alle SCX produkter har en garantiperiode på 2 år fra kobsdatoen. Gem derfor kvitteringen. TecniToys Juguetes, S.A. vil reparere eller ombytte produktet, hvis der opstår nogen defekt på det i garantiperioden. Garantien dækker ikke skader forårsaget af misligholdelse af produktet eller forkert brug. Herunder brug af uoriginale dele eller ikkeforskriftsmæssige ændringer, foretaget af brugeren. Almindelig slitage er heller ikke dækket af garantien. VIGTIGT: Det anbefales at gemme indpakningen i garantiperioden til evt. brug ved forsendelse i forbindelse med service eller garantireparation.

VOOR UW VEILIGHEID

ADVIES AAN DE OUDERS

De transformatoren die gebruikt worden bij dit speelgoed moeten regelmatig gecontroleerd worden. Wanneer gebreken geconstateerd worden in de elektrische componenten van het speelgoed (elektricitetskabel, stekker enz.) wordt het niet aanbevolen het speelgoed te gebruiken totdat alle componenten correct zijn gerepareerd. Sommige onderdelen hebben scherpe punten en kunnen gevaarlijk zijn bij onjuist gebruik.

ELEKTRISCH SPEELGOED

Niet aanbevolen voor kinderen onder de 8 jaar. Gebruik alleen de bijgeleverde transformator. Gebruik dit speelgoed alleen onder toezicht van volwassenen en schakel het uit bij geen gebruik. De transformator is geen speelgoed. Net als met elk elektronisch speelgoed moet de nodige voorzichtigheid in acht genomen worden om geen elektrische schokken te krijgen. De transformator moet uitgeschakeld worden wanneer het speelgoed schoongemaakt wordt.

GARANTIE

SCX 2 JAAR GARANTIE

Elk SCX product heeft een garantie voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum (mits gecertificeerd met behulp van het originele betalingsbewijs). TecniToys Juguetes, S.A. repareert of vervangt het product wanneer een defect naar voren komt tijdens de garantieperiode. De garantie dekt geen schade die ontstaan is door oorzaken ongerelateerd aan het product, of als gevolg van een onjuiste installatie (hoofdzakelijk het niet gebruiken van de originele SCX transformator) of door veranderingen die de gebruiker heeft doorgevoerd. BELANGRIJK: Het wordt aanbevolen de verpakking van het product zorgvuldig te bewaren mocht het nodig zijn dit te retourneren om gebruik te maken van de post-verkoopservice tijdens de garantieperiode. Bovendien is de verpakking een bewijs van aankoop.

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA DO RODZICÓW

Transformatory używane w tej zabawce należy regularnie badać pod kątem uszkodzeń. Wszelkie zużyte części elektryczne (druty, wtyczki itp.) powinny zostać naprawione przed użyciem zabawki. Niektóre elementy mają ostre końce i mogą być niebezpieczne w razie nieprawidłowego użycia.

ZABAWKA ELEKTRYCZNA

Nie zalecana dla dzieci młodszych niż 8 lat. Używać jedynie załączonego transformatora. Używać jedynie pod nadzorem dorosłego i odłączyć, gdy nie jest w użyciu. Transformator nie jest zabawką. Należy się zabezpieczyć przed porażeniem prądem, jak to ma miejsce w przypadku innych zabawek elektrycznych. Podczas czyszczenia zabawki transformator należy odłączyć.

GWARANCJA

GWARANCJA SCX NA OKRES 2 LATA

Każdy produkt SCX ma gwarancje na 2 lata od daty zakupu potwierdzonej paragonem sprzedaży. Firma TecniToys Juguetes, S.A. zobowiązuje się naprawić lub wymienić produkt, jeśli w trakcie gwarancji pojawi się w nim jakaś usterka.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi, modyfikacją wprowadzoną przez użytkownika lub niewłaściwą instalacją (szczególnie przy używaniu transformatora innego niż oryginalny SCX).

UWAGA: Zaleca się zachować w trakcie okresu gwarancji opakowanie produktu i paragon sprzedaży na wypadek konieczności zwrotu zabawki do serwisu.

Wyprodukowano zgodnie z normą europejską EN 71.

ДЛЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ РОДИТЕЛЯМ

Используемые в этой игрушке трансформаторы нужно регулярно проверять и в случае обнаружения повреждения какого-либо электрического элемента игрушки (провода, электрической вилки и т.д.) изделие нельзя использовать до тех пор, пока оно не будет полностью отремонтировано. Некоторые детали имеют острые края, и при обращении с ними следует соблюдать осторожность.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ИГРУШКА

Не рекомендуется детям до 8 лет. Использовать только фирменный трансформатор. Пользоваться только под присмотром взрослых и отключать от сети по окончании использования. Трансформатор не игрушка. Как со всеми электрическими игрушками, нужно принять необходимые меры безопасности во избежание электрошока. При необходимости очистить игрушку, отключить трансформатор.

ГАРАНТИЯ

SCX ИМЕЕТ ГАРАНТИЮ НА 2 ГОДА

На все изделия SCX распространяется гарантия на 2 года со дня покупки (удостоверяется товарным чеком). Компания TecniToys Juguetes, S.A. выполнит ремонт или заменит изделие, если в нем обнаружится какой-либо дефект в течение гарантийного срока. Гарантия не распространяется на повреждение, вызванное не относящейся к изделию причиной или неправильной сборкой или изменением, выполненным самим пользователем. ВАЖНО: В течение гарантийного срока рекомендуется сохранить упаковку изделия для того, а также товарный чек на случай, если понадобится послепродажное обслуживание изделия.